

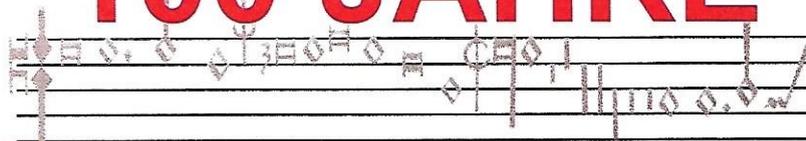
MGV
KAMEN - SÜD

75

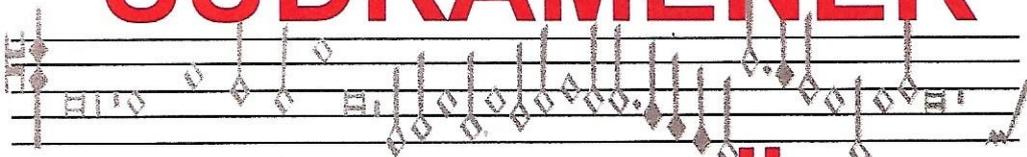
FRAUENCHOR
KAMEN - SÜD

25

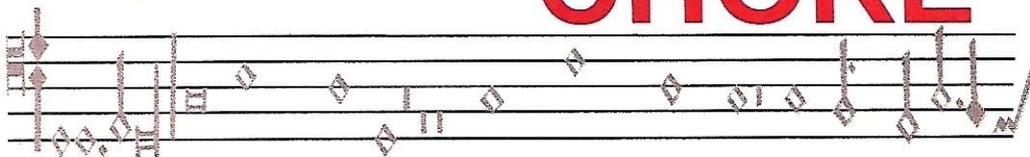
100 JAHRE



SÜDKAMENER



CHÖRE



JUBILÄUMSFEIER

13.-15. JUNI 1997

IM VEREINSLOKAL
DÜFELSHÖFT

Haus Döfelshöft

Balkan-Restaurant

Inh. Mate Dumančić



Pilsener
ZUM WOHLSEIN. DAB

Gesellschaftsraum für 250 Personen,
auch extra für 50-80 Personen

59174 KAMEN-Südkamen
Dortmunder Allee 75

Tel. (02307) 7 46 86

Lieferant des Vereinshauses "Döfelshöft"
Verleger Getränke Bruno Bispinghoff
59354 Werne - Tel. 0 23 89 / 5 27 20

100 Jahre Südkamener Chöre

FESTSCHRIFT

zum 75 jährigen Bestehen des

MGV Kamen - Süd

und

zum 25 jährigen Bestehen des

Frauenchores Kamen - Süd

Programm:

Freitag, 13. Juni 1997

- 19 30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst
- 20 00 Uhr Dorfabend im Saal Döfelshöft mit Tanz

Bonnabend, 14. Juni 1997

- 14 00 Uhr Freundschaftssingen
- 20 00 Uhr Festabend im Saal Döfelshöft, anschließend Tanz

Samstag, 15. Juni 1997

- 10 30 - 12 30 Uhr Konzert (Frühschoppen) im Biergarten
Haus Döfelshöft
- 12 30 - 13 30 Uhr gemeinsames Eintopfessen
- 14 00 Uhr Aufstellen zum "Historischen Festzug"
- 14 30 - 16 00 Uhr Festzug durch die Vereinsgemeinde
- 16 00 - 17 00 Uhr Darbietungen des evgl. und kath. Kindergartens
und gleichzeitiges Kaffeetrinken
- 17 30 - 18 00 Uhr Spielangebot für Kinder
- 22 00 Uhr Ausklang im Lichterglanz

1a Fleisch- und Wurstwaren

Lieferant des Vereinswirtes "Haus Düfelshöft"

Goertz, Warendorf

Telefon: 02581 / 3973

**Herzlichen
Glückwunsch
den Südkamener Chören
zum Doppeljubiläum**

**Dienstagabend -
M.G.V. Kamen-Süd**

Hammerschlag Immobilien

1957 40 Jahre 1997

Wir gratulieren

*Südkamen zu diesen Chören
und den Chören zu Ihren Jubiläen.*

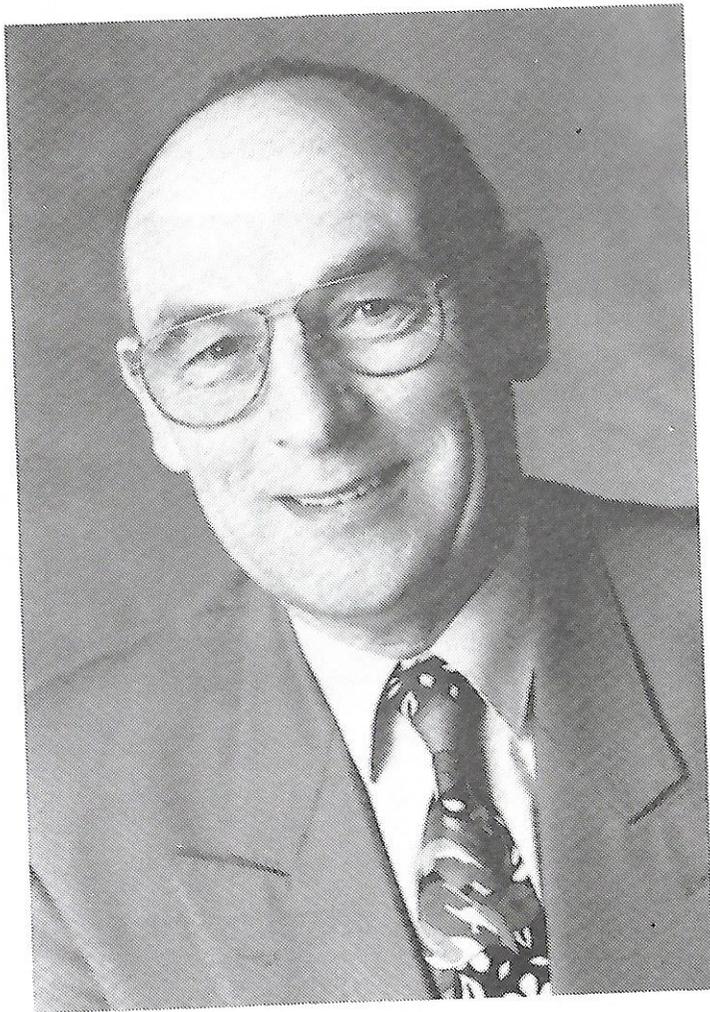
... weil es nicht nur beim Gesang auf den guten Ton ankommt:

*Verkauf - Vermietung - Bewertung
von Häusern - Wohnungen - Grundstücken
nur über:*

*Hammerschlag Immobilien, Inhaber Norbert Klein
Kastanienallee 9 59174 Kamen
Telefon 02307 / 10145 oder 0171 / 8321062*

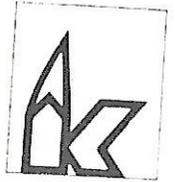
Alle, die dieses Festbuch lesen, bitten wir, auch dem Inseratenteil besondere Aufmerksamkeit zu schenken und alle Freunden und Gönnern, die uns durch ihre Anzeige in unserem Festbuch unterstützt haben, bei ihren Einkäufen zu berücksichtigen.

Schirmherr



Manfred Erdtmann

Stadt
Kamen



Der Bürgermeister

GRUSSWORT

Zu den traditionsreichen und ältesten Vereinen unserer Stadt gehört der Männergesangsverein Kamen-Süd. Die Sänger feiern in diesem Jahr ihr 75jähriges Vereinsjubiläum.

Der Frauenchor Kamen-Süd wird ebenfalls in diesem Jahr 25 Jahre alt. Zu ihren Jubiläen gratuliere ich beiden Chören im Namen von Rat und Verwaltung der Stadt Kamen sehr herzlich.

Die Chöre feiern vom 13. - 15. Juni 1997 gemeinsam das Jubiläum unter dem Motto "100 Jahre Gesang in Kamen-Süd". Die Schirmherrschaft über die Jubiläumsveranstaltungen habe ich gerne übernommen.

Ich danke allen Mitgliedern sehr herzlich für ihr Engagement und ihren Einsatz, mit dem sie musikalisches Leben in Kamen mitgestalten. Sie tragen zu einer wesentlichen Bereicherung des gesellschaftlichen und kulturellen Lebens in unserer Stadt bei.

Mit den Sängerinnen und Sängern hoffe ich auf einen großen Erfolg der Jubiläumsveranstaltungen, die den Besuchern die Gelegenheit bieten werden, sich von dem hohen Niveau und der Organisationskraft der Chöre zu überzeugen.

Ich wünsche beiden Chören für die Zukunft ein harmonisches und erfolgreiches Wirken.

Manfred Erdtmann

Kamen, im Januar 1997



Änderungsatelier

für Damen-, Herren- und
Kinder-Garderobe sowie für
Leder- und Pelzbekleidung

Edeltraud Behlke

59174 Kamen-Südkamen
Feuerbachstraße 5
Telefon (0 23 07) 7 28 04

Frisierstübchen

Frohwerk + Helgers



Schreberweg 8
59174 Kamen
Telefon 02307/74769

CHINA WOK EXPRESS

Öffnungszeiten

Mo - Fr

11.00 bis 14.30 Uhr

17.00 bis 23.00 Uhr

Sa

17.00 bis 24.00 Uhr

So + Feiertag

11.30 bis 23.00 Uhr

Lieferung frei Haus
ab 20,00 DM Bestellwert

中國

TELEFON & TELEFAX

0
2
3
0
7

7 2299

Pronto
Pizza-Express

Pizza - Pasta
Fleischgerichte
Spezialitäten
Lieferung
frei Haus

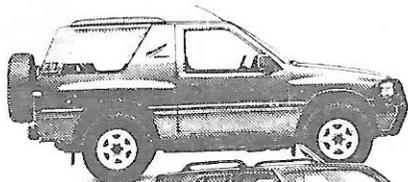
ab 15,00 DM Bestellwert

Tel./FAX: 02307-79988

Abholung: Gutenbergstraße 9
Industriegebiet Kamen-Ost

Wir haben viel zu bieten

**FÜR DIE WENIGEN,
DIE ALLES VERLANGEN!**



Frontera 4x4

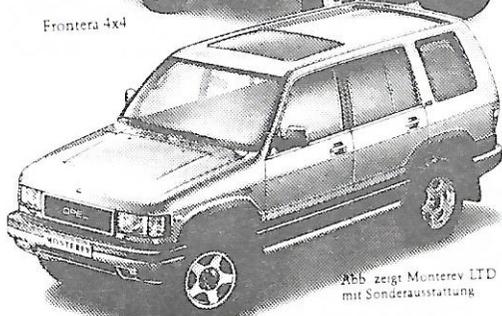


Abb zeigt Monterey LTD
mit Sonderausstattung

GELANDEWAGEN VON OPEL

Hier findet jeder sein Wunschauto. Benzin- oder Diesel,
zwei- oder viertürig, kurzer oder langer Radstand, von 85 kW
(115 PS) bis 130 kW (177 PS), mit Anhängelasten von 2000 kg
bis 3000 kg. Probefahrten bei uns.

OPEL 

Stratemann
KAMEN

Autohaus Stratemann GmbH
Dortmunder Allee 16, 59174 Kamen, Tel. 0 23 07 / 97 29 20

**JAHRE
GARANTIE**

3

auf alle Neuwagen
1 Jahr Werkgarantie
2 Jahre Car-Garantie

Leistungen

- Großauswahl durch Firmenverbund
- Spezialisten im Zugwagenbereich seit 15 Jahren
- Probefahrt auch mit Anhänger möglich
- Super-Servicezeiten
mo-fr 7.00-18.30,
sa 8.00-12.00 Uhr
- Mobilitätsservice
- darum...

MOBILITÄTS-
GARANTIE



erleben

Modescala

Inh. H. Schaumann

Lucia



Weststraße 81
59174 Kamen
Telefon 0 23 07 / 1 05 08

Der Malermeister
Ihres Vertrauens,
bürgt für Qualitätsarbeit!

malermeister S spauke

Malerarbeiten
Fassadenbeschichtungen
Vollwärmeschutz
Unnaer Straße 48
59174 Kamen

Malermeister
Lackierermeister
staatl. gepr. Restaurator
Telefon (0 23 07) 7 92 22
Telefax (0 23 07) 7 14 61
Autotel. 0172/2 80 35 98
Außendienst
Autotel. 0172/2 37 87 53

**einfach
himmlisch**

Kamener
Stadtbackerei

Grünwald

Bahnhofstraße 6 - Telefon 0 23 07/1 04 81



**ZBLÄSER
ZAUNSYSTEME**
D-59174 Kamen
Telefon: 0 23 07 / 97 77-0
Fax: 0 23 07 / 97 77 40

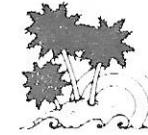
Häger - Pokale

seit über 15 Jahren in Kamen - Zentrum

Ostenmauer 6 - 5 91 74 Kamen
Telefon 0 23 07 / 7 33 36 u. 7 34 35
Telefax 7 33 36

REISEBÜRO Stoffregen

...dem Alltag entfliegen!



Hansastraße 52
59425 Unna

Tel. (0 23 03) 1 66 54/2 32 62
Fax (0 23 03) 1 61 17

Willy-Brandt-Platz 5 · 59174 Kamen
Tel. (0 23 07) 1 23 03/1 23 04 · Fax (0 23 07) 1 23 52

**Deutsches
OBST UND GEMÜSE**
täglich frisch geliefert
SCHOLZ - Fruchtgroßhandel
Poststraße 16, 59174 Kamen

**Aktuelles Reisegepäck
von führenden Markenfirmen**

Leder-Ecke bei Koffer-Ecke

Kamen
Kämerstraße 10
Tel. 0 23 07 / 2 11 62

Unna
Bahnhofstraße 17
Tel. 0 23 03 / 1 31 91

Ihr Fachberater für behagliches Wohnen

Moderne
Raumgestaltung

Pöschke



Beratung • Planung • Ausführung • Polstermöbel • Eigene Werkstatt

Oststraße 26

59174 Kamen

Tel.: 02307/10259

**BEFREIEN SIE SICH
VON RAUM
UND ZEIT**

Erledigen Sie
Bankgeschäfte
von zu Hause aus.
Rund um die Uhr.
7 Tage die Woche.

V X Volksbank Kamen-Werne eG
Wir machen den Weg frei

Zum Doppeljubiläum

25 Jahre Frauenchor Kamen-Süd

75 Jahre MGV Kamen-Süd



"Musik ist nicht denkbar ohne den Menschen,
der sie erschafft, ausübt und hörend erlebt."

Musik hat nicht nur Unterhaltungsfunktion, sie ist nicht nur Verschönerung des Lebens, spiegelt nicht nur menschliche Freuden und Leid in Tönen wieder, sondern wird uns in den Werken der Meister letztlich zum Sinnbild der Schöpfungsordnung, der ja auch der Mensch unlösbar verbunden ist.

Gesang: Ausdruck der höchsten Fülle des Daseins. An dieser Fülle darf jeder, der singt, teilhaben; und der Singende wiederum kann durch seine Begabung und sein Können andere -die Hörenden- ebenfalls an dieser Fülle teilhaben lassen. So wird die Gabe zur Aufgabe, zur Verpflichtung des Weitergebens im Dienste der "Harmonisierung" des Menschen, die ihn befähigt, mit Umwelt und Mitmenschen im Einklang zu leben.

Viele Höhen und Tiefen wurden in dieser Zeit erlebt und manche harte Periode mit Mut, Kraft, Leidenschaft und Liebe zur Musik, insbesondere dem Gesang, überwunden.

Hierfür möchte ich den Sängerinnen und Sängern, den Chorleitern und den Vorständen dieser Gemeinschaften meinen Dank aussprechen, gleichzeitig auch bitten, weiterhin alle Kraft einzusetzen und vor allem unsere Jugend vom Wert des Liedes, eines Kulturgutes unserer Gesellschaft, zu überzeugen.

Auch die Zeit, in der wir jetzt leben, mit ihren Massenangeboten an modernen Medien und ihrer perfektionierten Wiedergabe der Musik, die uns zu passivem Konsum verleitet, werden die Chöre, wenn sie die geflügelten Worte; "Das Lied ist der Freundschaft engstes Band" beherzigen, unbeschadet überstehen.

Mit den besten Glückwünschen zum Jubiläum und dem Wunsch zum guten Gelingen Ihrer Festtage verbinde ich den Dank für Ihre Mitarbeit im Sängerkreis Unna-Kamen und im Sängerbund Nordrhein-Westfalen.

Gemeinsames Singen - Kulturerleben und Freude Bringen sei der Zukunft Weg.

Gut Sing

gen. Heinrich Isenberg

Kreisvorsitzender

**IHR PARTNER
FÜR SCHUHE U. SPORT**

wolter

**KAMEN -
FUSSGÄNGERZONE**

**Bei uns sitzt einfach alles!
DIE MODE. DER PREIS. DIE LEISTUNG.**

REKU - MODEN

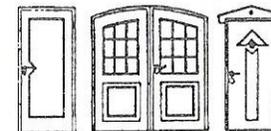
Inh. Renate Kumpf

**Ihr Fachgeschäft für
Damen-Oberbekleidung
Individuelle Beratung bei Trauerfällen**

**Adenauerstraße 6 (neben Coop) - Tel. 02307 / 21318
59174 Kamen**

**fiene
Holzmarkt**

Holz & Design



**Zimmertüren · Haustüren
Paneele & Kassetten
Profilbretter · Fertigparkett**

Türen zeichnen sich aus durch hohe Stabilität und langlebige Schönheit. Auch Sonderanfertigungen speziell für Altbausanierungen werden von uns auf Maß angepaßt. In unserer Ausstellung sehen Sie Türen in verschiedensten Holzarten und Beiztönen, auch Schiebetürelemente und Glastüren. Beratung + Aufmaß auch am Bau.

59174 Kamen · Lünener Str. 25 · Tel. 02307/18077
Mo.-Fr. 9.00-13.00 u. 14.00-18.00 · Sa. 9.00-13.00 Uhr

Der Auto-Fachmarkt

Brinkmann

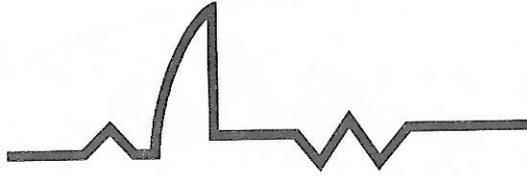
**GmbH
Bergkamen**

Werner Straße 76, an der B 233

☎ (02307) 9 8 2 0 1 - 0

**... bietet meistens
etwas mehr ...**

Service - Center mit Meisterwerkstatt



KAMEN

MITTEN DRIN!

GASTFREUNDLICHE STADT
MIT GEWACHSENER URBANITÄT

ATTRAKTIVE STADT
MIT HOHEM WOHN- UND FREIZEITWERT

MODERNE STADT
MIT LEISTUNGSSTARKER, ZUKUNFTSORIENTIERTER
WIRTSCHAFT

LEBENDIGE STADT
MIT ANSPRUCHSVOLLER KUNST
UND KULTURLANDSCHAFT

LIEBENSWERTE STADT
MIT AKTIVEM SPORT- UND VEREINSLEBEN

Was es auch großes und Unsterbliches
zu erstreben gibt;
Dem Mitmenschen Freude zu machen,
ist doch das Beste,
was man auf der Welt tun kann.

GRÜßWORT

100 Jahre "Singen" in Südkamen, ein besonderes Ereignis.
25 Jahre wird der Frauenchor Kamen - Süd, 75 Jahre der
Männergesangverein Kamen - Süd alt.
Beides Chöre, die als Kulturträger der Stadt Kamen mit Stolz
auf viele Aktivitäten zurückblicken können.
Verantwortliche Idealisten waren es, die die Vereine in teils
schwierigen Zeiten immer wieder fördernde Impulse gaben.
Mit Stolz blicken die Sängerinnen und Sänger auf die hinter
ihnen liegenden Jahre zurück, die ihnen in der Gemeinschaft
viel Freude bereiteten.
Gesteckte Ziele waren immer an der Tagesordnung; sie zu
meistern war höchstes Gebot.
Die so wichtige Aufgabe der ständigen Zielsetzung wird
weiterhin Richtschnur der Jubiläumsvereine sein.
Sängerinnen und Sänger machen das "Singen" zum wichtigen
Bestandteil ihrer Freizeit.
Den Besuchern unserer Jubiläumsveranstaltungen wünschen
wir frohe und unterhaltsame Stunden und Tage.

Edith Borchardt
1. Vorsitzende

Günter Wächter
1. Vorsitzender

F.W. Herrmann
Chorleiter



Tag + Nacht

Bestattungsinstitut Hünenbein-Blaschke

Karlheinz Blaschke, Fachgepr. Bestatter

Übernahme sämtlicher Bestattungsangelegenheiten,
Erd-, Feuer-, Seebestattungen • Überführungen im In- und Ausland

Telefon (0 23 07) 1 01 39 • 59174 KAMEN • Friedhofstraße 40

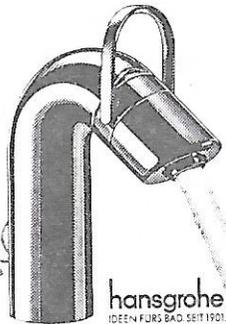
Gardinen - Dekorationen - Teppichböden
Neuanfertigung und Aufarbeitung
von Polstermöbeln in eigener Werkstatt



Jürgen Eckmann

Raumausstattemeister

Kirchstraße 8
59174 Kamen
Tel. 02307/10473



hansgrohe
IDEE FÜR'S BAD SEIT 1901

Die Kunst der
klaren Linie.



ARCO ist ein Design-
Kunststück. In
seiner klaren Linie
steckt jede Menge
Komfort: Vom ergo-
nomischen Bügel-
griff über den dreh-
baren Auslauf bis
zum Direktanschluß
für die Munddusche.

WOLFF

Handelsgesellschaft mbH

Gutenbergstr. 1 - 59174 Kamen
Telefon (0 23 07) 9 72 77-0



Ulrich Helpenstein, Shell Station
Koppelstraße 15 - 59174 Kamen
Telefon: (02307) 10100

Europcar *Interrent*

Dora Harmse-Helpenstein
Tel. 0 23 07 / 1 77 52

PKW-LKW
Wohnmobile

ART

media

UDO
HAARMANN

W e r b u n g u n d m e h r ...

Lithografie
CD-Backup-Service
DTP
MAC + DOS Belichtungen
Farblaserkopien

Digital
Poster

High-End-Scans
Digital-Proof
Cromalin-Andrucke
Beschriftungen
Drucksachen

Lünener Str. 212 Tel.: 0 23 07 - 23 41 60
59174 Kamen Fax: 0 23 07 - 23 41 70
Technopark ISDN: 0 23 07 - 24 00 46

Königswall 21 Tel.: 0 23 1 - 90 56 330 bis 332
44137 Dortmund Fax: 0 23 1 - 90 56 333
Harenberg City-Center ISDN: 0 23 1 - 90 56 49 1

SOLvent

SONNE + WIND

Energie mit System

Planungsbüro für regenerative Energietechnik

SOLARTECHNIK

Beratung

Lünener Str. 211,

Planung

59174 Kamen,

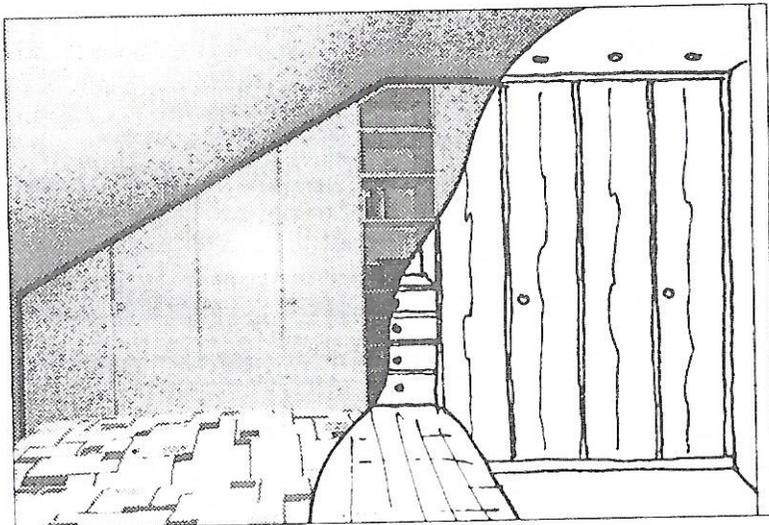
WINDKRAFT

Verkauf

Tel. 02307/240063

EINE IDEE BESSER

Wir entwerfen und fertigen für Sie:

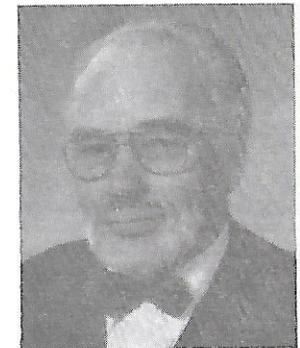


NEUHOFF TISCHLEREI

INNENAUSBAU-EINRICHTUNGEN

Feldstraße 9 - 59174 Kamen-Rottum

Telefon 02307 / 17010



Grußwort des Chorleiters

Der Frauenchor Kamen-Süd und der M.G.V. Kamen-Süd können in diesem Jahr auf 25 Jahre bzw. 75 Jahre Vereinsgeschichte zurückblicken.

Geschichte - Geschehen - aktive Tätigkeit.

Wenn ein Chor 25 bzw. 75 Jahre lang den Gesang pflegt und in den Jahren seit dem Bestehen durch viele Konzerte innerhalb und außerhalb der Stadtgrenzen tätig war, dann haben sie das Musikleben geprägt und mitgestaltet. Dafür gebührt ihnen Dank und Anerkennung.

Musik kommt der Erkenntnis dessen, was die Seele ist, am nächsten. Sie erhebt den Menschen über den Vordergrund seiner Erlebnisse, im sakralen Bereich wie im weltlichen Fest.

(Richard von Weizäcker)

Sei "allegro" im Entschließen
und "adagio" im Genießen,
wer "forte" seine Pflicht übt
und nur "piano" Freude gibt,
der spielt in reinster Harmonie
des Lebens schönste Sinfonie.

In diesem Sinne wünsche ich dem Frauenchor Kamen-Süd und dem M.G.V. Kamen-Süd auch für die Zukunft viel Erfolg und Freude am Chorgesang.

Friedrich-Wilhelm Herrmann

BLUMENSTUDIO

KLAUDIA THIEL

*festliche Blumensträuße,
Blumengestecke für alle Anlässe,*

Tischdekoration,

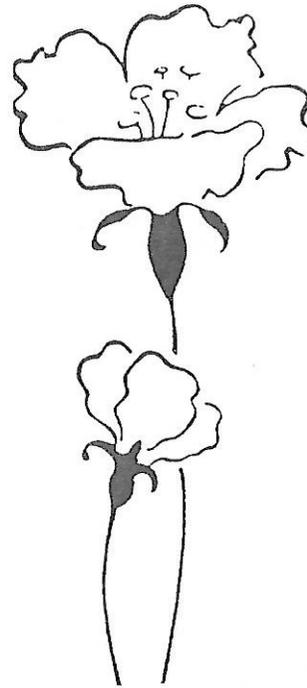
Ikebana,

reichhaltiges Zubehörangebot

besuchen Sie uns:

Südkamener Str. 60

Tel: 02307/71011



Reparaturen

von Uhren, Gold -

und Silberwaren

**Perthesstr. 1
Postfach 1212
59174 Kamen**

Tel. 02307 / 923127

Fax. 02307 / 923128

Privat 02307 / 923126

BONIKawasaki

★ Service

★ Reifen

★ Zubehör

★ Alu-Schweißen

★ Ersatzteil-Versand

★ AKB - Finanzierung

★ 2 Jahre Werksgarantie

★ Tuning

Exklusiv-Händler seit 15 Jahren

Tüv-Abnahmen: jeden Mittwoch
und Donnerstag

**Machen Sie keine Umwege ...
kommen Sie zu uns**

BONIK

Hemsack 23

59174 Kamen

☎ 02307 / 720 21

Fax: 02307 / 716 39



**Ihr Lieferant
für alle Markenreifen
und Felgen.**

**Mein Service führt Montagen,
Reparaturen und Auswuchten
jeder Art aus.**

DUNLOP

**Reifen-Fachbetrieb
H. SCHOLZ**

Schäferstraße 56 · 59174 Kamen · Tel. 0 23 07 / 7 21 32

COLONIA

Wir sind erst zufrieden, wenn Sie es sind

A. Hackländer

Hansastr. 6a, 59174 Kamen

Tel. und Fax 02307 / 72832

Versicherungen

Versicherungen

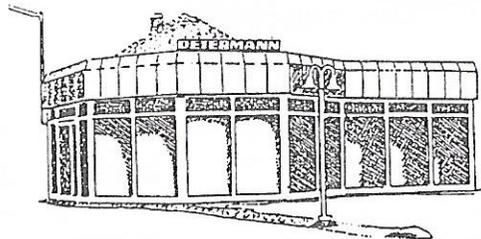
M.S.

**KOSMETIK
STUDIO**

Mechthild Striedelmeyer

Hansastraße 6
☎ 02307 / 79555
Kamen

Naturkosmetik
med. Fußpflege



GRABMALE
Determann

GRABMALE · BRONZEN
NATURSTEINE

Kamen FRIEDHOFSTR. 8
FRIEDHOFSTR. 26
AUSSTELLUNG
SÜDKAMENER STR. 56

WOLFF-SONDERSCHRAUBEN GMBH

Hemsack 25 a · 59174 Kamen · Telefon (0 23 07) 78 19 · Fax (0 23 07) 7 44 99

harlinghausen

TEXTIL-REINIGUNG



Fachbetrieb
Leder-, Teppich-,
Polster-Reinigung
und Wäschedienst

Ihr Spezialist
der Kleiderpflege

4750 Unna · Massener Str. 3 · Tel. 02303/21528

Bäckerfachgeschäft

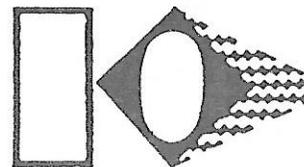
Helmut Brand

Schattweg 118 · Ruf 46 15 · Kamen-Heeren
Filiale: Märkische Straße, Nebenzentrum



wünscht allen Sangesbrüdern „Gut Sang“

Seit drei Generationen im Dienste des Bäckerhandwerks.
Mehrfache Auszeichnung für anerkannte Qualität-Backwaren



Informieren Sie sich.

KARL OXE

Ausstellung · Beratung · Verkauf

59174 Kamen - Tel: 02307 / 73839 + 75905

Stettiner Straße 10

Ankauf von Unfallfahrzeugen
Verkauf von gebr. Kfz-Ersatzteilen

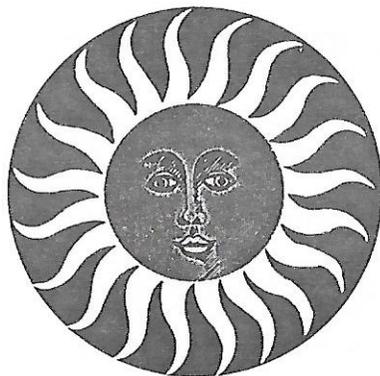
Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. von 9.00 bis 13.00 Uhr und 13.30 bis 17.30 Uhr
Samstag von 9.00 bis 12.00 Uhr

Abschleppdienst
KLAER GmbH

59174 Kamen · Lünener Straße 162 · 02307/91 28 10

Glasstadt  Luftkurort
ZWIESEL
im Naturpark Bayerischer Wald



ZWIESEL.
*Urlaub im Einklang
mit sich selbst.*

Günstige IC-Verbindungen aus Hamburg, Berlin und
Nordrhein-Westfalen zum Ferien-Zielbahnhof Zwiesel.

Böhmerwaldcourier 2x wöchentlich zur tschechischen
Kleinstadt Klattau mit Besichtigungen und zum Wandern
ins Wandergebiet Spicak.

Kurverwaltung 94227 Zwiesel, Tel. 09922/840523 oder 1308, Fax 09922/5655

Aktive Sänger im Jubiläumsjahr 1997

1. Tenor

Brandt, Klaus
Dieckheuer, Erwin
Drüke, Norbert
Müller, Horst
Nafe, Josef
Reckers, Dieter
Werner, Fritz

2. Tenor

Dörmann, Diethelm
Eickhoff, Hans
Hackländer, Peter
Jakubowicz, Anton
Lotz, Georg
Neuhaus, Willi
Petrusch, Udo
Vehring, Peter

1. Bass

Borfeld, Udo
Brinkmann, Herbert
Kupczak, Bernhard
Lewwe, Günter
Link, Werner
Rühl, Günter
Zimdahl, Wolfgang

2. Bass

Böhm, Daniel
Böhm, Karl Ernst
Borghardt, Erwin
Borghardt, Wilhelm
Habermann, Manfred
Klein, Heinz
Lichte, Günter
Mennes, Hubert
Sellmann, Rudolf
Syre', Ernst
Wächter, Günter

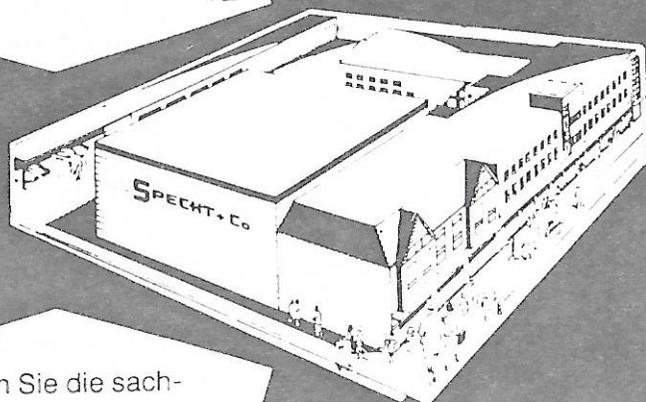
Vereinsvorsitzende

1922 - 1927
1927 - 1952
1953 - 1954
1955 - 1968
1968 - 1980
1981 - 1982
1983 - 1992
1992 - 1993
1992 - heute

Karl Kleinjohann
Heinrich Vehring
Wilhelm Theiler jun.
Wilhelm Müller sen.
Friedrich Timmerhoff
Herbert Brinkmann
Günter Lewwe
Diethelm Dörmann
Günter Wächter

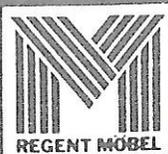
Vereinslokal seit 1922 "Haus Düfelshöft"
Kamen - Südkamen

**Treffpunkt
für alle, die schöner
wohnen
und preiswert kaufen
wollen**



Nutzen Sie die sach-
kundige Beratung
unserer Mitarbeiter
und das erstklassige
Sortiment eines
großen Hauses —
weil Sie nicht alle Tage
Möbel kaufen.

EINRICHTUNGSHAUS
SPECHT
KAMEN-HEEREN MÄRKISCHE STRASSE 5-9



DER SOLITÄR...

...ANLÄSSE & GELEGENHEITEN
für das besondere Feuer
gibt es genug!
Brillant-Solitärringe von Sachse.
Sprechen Sie mit uns
über Ihr persönliches Original...

OPTIK
UHREN
SCHMUCK

SACHSE

KAMEN • WESTSTRASSE 71 • TELEFON: (02307) 10107

Hagewien Verlag



Colour Art Photo

Ein nettes Erlebnis
sind Aufnahmen in unserem
Colour Art Photo-Studio!

„Testen Sie uns sofort oder machen Sie einen Termin!“

Colour Art Photo



Colour Art Photo

Photo-Atelier

RITA BRAND

Weststr. 66 · 59174 Kamen/Westf.

Telefon 0 23 07 - 1 01 03

Telefax 0 23 07 - 2 29 34

STAHL- UND METALLBAU

Ludwig GmbH

STAHL - EDELSTAHL - ALU
KONSTRUKTIONEN

FASSADEN - FENSTER - TÜREN
GARAGENTORE - HALLENTORE

59174 KAMEN

Borsigstraße 4

Tel. (0 23 07) 7 41 17

Fax (0 23 07) 7 18 54

Der Jubiläumschor



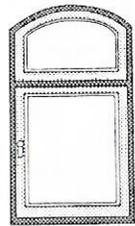
M.G.V. Kamen-Süd

ARMIN TIMMLER DIPL.-ING.

ING. HOLZBAU - ZIMMEREI - BAUSCHREINEREI

ARMIN TIMMLER • POSTFACH 1663 • 59159 KAMEN

SCHÄFERSTRASSE 48
59174 KAMEN
TELEFON 0 23 07 / 76 47 + 76 48
TELEFAX 0 23 07 / 7 92 63



COLOR-FENSTER MENNE

Farbige Fenster
aus Kunststoff: Design für moderne Bauten. Von uns in SCHÜCO-Spitzenqualität.

Montagebau GmbH - Tel. 02307 / 1 33 30
Schreinerei - Innenausbau
Fenster - Türen - Treppen - Rigips
An der Seseke 28 - 59174 Kamen

Bandscheibenmatratzen
Lattenroste
Seniorenbetten

Komfort

Ihr Spezialist
für
gesunden Schlaf

Inhaber: Werner Seifert • Weststraße 88 • 59174 Kamen • ☎ (02307) 1 08 07 • Möbelagentur

Den Südkamener Chören herzlichen
Glückwunsch zum Jubiläumsfest und
"Gut Sang"

UNITED COLORS OF BENETTON

Bahnhofstraße 2 • Kamen • Tel. (0 23 07) 2 24 02

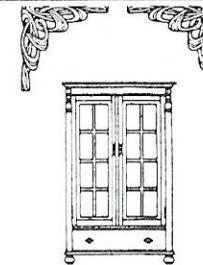


BUCHEN
SIE HIER!
schnell + zuverlässig

Telefon 02307 / 72078 + 72077
Telefax 02307 / 72876

Bahnhofstraße 8
59174 Kamen

FOTO - VIDEO - TV - HIFI - COMPUTER



Schönes von Brüggemann

EIN BEGRIFF FÜR
ANSPRUCHSVOLLES WOHNEN.
ANTIQUITÄTEN UND
MASSIVHOLZMÖBEL.
GEHOBENES KUNSTGEWERBE.

BAHNHOFSTRASSE 57 • 59174 KAMEN
TELEFON 0 23 07 / 7 27 11 • FAX

Dachdeckermeister



Telefon (02307) 4472
Fax (02307) 43184

Ausführung sämtlicher Dacharbeiten
Fassadenarbeiten

59174 Kamen-Heeren • Südfeld 42



Der Malermeister
Ihres Vertrauens,
bürgt für Qualitätsarbeit!

Malerarbeiten
Fassadenbeschichtungen
Vollwärmeschutz
Unnaer Straße 48
59174 Kamen

Malermeister
Lacklermeister
staatl. gepr. Restaurator
Telefon (02307) 7 92 22
Telefax (02307) 7 14 61
Autotel. 0172/2 80 35 98
Außendienst
Autotel. 0172/2 37 87 53

Horst Preuß

Fleischer-Fachgeschäft

BEKANNT FÜR GUTE QUALITÄT

Kämerstraße 25 • 59174 Kamen
Telefon (0 23 07) 1 02 81

malерmeister  Spauke

*Der Malermeister
Ihres Vertrauens,
bürgt für Qualitätsarbeit!*

Malerarbeiten
Fassadenbeschichtungen
Vollwärmeschutz
Unnaer Straße 48
59174 Kamen

Malерmeister
Lackierermeister
staatl. gopr. Restaurator
Telefon (0 23 07) 7 92 22
Telefax (0 23 07) 7 14 61
Autotel. 0172/2 80 35 98
Außendienst
Autotel. 0172/2 37 87 53

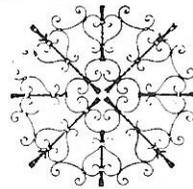
Blumen-Pavillon
H. Keitmann

Trauergebilde
Hochzeitsschmück
Tischdekoration
Blumen-Dekoration
für jeden Anlaß

Bahnhofstraße/Pavillon
59174 Kamen
Telefon: 0 23 07 / 7 15 80

LANGE

Verkauf und Vertrieb von Bauelementen
Schmiedeeisen und Ziergitter aller Art



Pappelweg 3
59174 Kamen
Telefon (02307) 73032

Zoo - Schmidt GmbH

Das Paradies für Heimtiere

Wir beraten Sie in allen Fragen, sei es für Hund,
Katz, Vogel, Nager und rund um`s Aquarium,
ein Besuch lohnt sich.

Zoo-Schmidt und sein Team freuen sich auf Ihren
Besuch.

59759 Arnsberg Westring 10	Tel. (02932) 53784 Fax 53785
59494 Soest, Senator-Schwartz-Ring 24	Tel. (02921) 65457 Fax 65560
59929 Brilon, Keffelker Str. 24	Tel. (02961) 8235 Fax 50580
59174 Kamen, Am Zollpost 15	Tel. (02307) 923440 Fax 923441

1895 - 1995
100 Jahre

FÜR AUSGESCHLAFENE

Täglich bis 19.30, samstags bis 14.00 Uhr
für Sie geöffnet.

 B E T T E N
HEINEKE

DAS BETTEN- & WÄSCHEHAUS

MARKT 24 • 59174 KAMEN

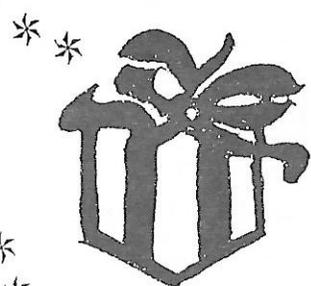
Spezialitäten von Schwein
und Rind
beim **Dieter** stets Qualität
nur sind;

auch zu jedem
Familienfeste,
liefere ich nur das
Allerbeste.

Party - Service

Dieter Haake

59174 Kamen -Südkamen
Lütge Heide 25
Ruf 02307 / 72115



Der Mensch fragt sich, was soll
er schenken? Sollt' öfter mal an
WERNING'S denken!

Hier findet er, *
was er begehrt – zur Freude
* aller, die ihm wert! *

* KUNSTGEWERBE · MODE *

BOUTIQUE WERNING

Kamen · Oststraße 6 · Tel. 0 23 07/76 55

MGV Kamen-Süd im Jubiläumsjahr 1997

Chorleiter
Ehrenvorsitzender

Friedrich Wilhelm Herrmann
Friedrich Timmerhoff

Vorstand

1. Vorsitzender
2. Vorsitzender

Günter Wächter
Günter Lewwe

1. Schriftführer
2. Schriftführer

Wolfgang Zimdahl
Josef Nafe

1. Kassierer
2. Kassierer

Peter Hackländer
Diethelm Dörmann

Beisitzer

Karl-Ernst Böhm
Hans Eickhoff

Pressewart

Norbert Drüke

Außenkassierer

Bernhard Kupczak

Notenwarte

Hubert Mennes
Günter Rühl
Peter Vehring

Liedausschuß

Herbert Brinkmann
Daniel Böhm
Dieter Reckers
Peter Vehring

Festausschuß

D. Dörmann, M. Habermann,
P. Hackländer, H. Klein, G. Lewwe,
G. Lichte, J. Nafe, G. Wächter,
F. Werner, W. Zimdahl

„Der neue Schein“
Das Glück läuft
von links nach rechts“



LOTTO-Annahmestelle
Tabakwaren-Fachgeschäft
Zeitschriften

Renate Pankoke

59174 KAMEN
Willy-Brandt-Platz 5a

LOTTO · TOTO · RENNQUINTETT
Geschenkartikel
ITS · Glücksreisen

KRÄMER

HEIZUNGSBAU UND LÜFTUNGSANLAGEN
ÖL- UND GASFEUERUNG
BRENNWERTTECHNIK UND
SOLARANLAGEN



Überreicht durch:
Franz-Josef Krämer

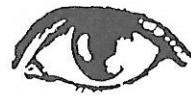
Unnaer Straße 33a · 59174 Kamen
Tel.: (02307) 73956 · Auto: (0172) 2303254 · Fax: (02307) 75668



Contactlinsen **Gert Schulte**

BRILLEN

staatl. gepr. Augenoptiker
Augenoptikermeister



59174 Kamen · Marktstraße 2 · Tel. 0 23 07 / 7 39 58

Friedhelm Gumprich

MALERMEISTER

Ausführung aller Malerarbeiten
Verglasung
Fußbodenverlegung

59174 Kamen · Gutenbergstr. 11 · Fernruf 7 53 24

20 Jahre



Wenn es um Ihre Tiere geht,
sind wir Ihr Ansprechpartner.

- HEIMTIERE
- HEIMTIERBEDARF
- URLAUBSBETREUUNG IHRER KLEINEN HAUSTIERE
- AQUARISTIK
- TIERNÄHRUNG

Weststr. 44 (in der Einfahrt), Tel.: 12150
ETWAS SCHWER ZU FINDEN, ABER ES LOHNT SICH!

Zum
Jubiläum
Herzlichen
Glückwunsch



Ortsunion Kamen - Mitte

Aktive Sängerinnen im Jubiläumsjahr 1997

1. Sopran

Bähner, Inge
Blume, Edith
Dangeleit, Margret
Dieckheuer, Margret
Ellerkmann, Renate
Lindenau, Marlies
Müller, Irmgard
Neumann, Karin
Pannwitz, Edeltraud
Wächter, Hedwig

2. Sopran

Borghardt, Edith
Deifuß, Agnes
Eckert, Erna
Hackländer, Anette
Herrmann, Friedel
Kupczak, Gerda
Lewwe, Ursula
Löhr, Ruth
Volkmer, Hildegard

1. Alt

Aschhoff, Inge
Bäumer, Hiltrud
Beeck, Christel
Borghardt, Gertrud
Giesenkirchen, Inge
Klein, Marianne
Prange, Monika
Quellenberg, Anita
Syre', Gerda
Willmann, Elfriede
Werner, Marianne

2. Alt

Kleinhans, Hilde
Lichte, Ursula
Neuhoff, Anneliese
Rühl, Anchen
Saarbeck, Lydia
Timmerhoff, Grete

Chorleiter

1972 - 1980
1980 - heute

Karl Vogelpoth
Fr.-Wilh. Herrmann

Vereinsvorsitzende

1972 - 1985
1985 - heute

Werner, Marianne
Borghardt, Edith

Vereinslokal seit 1972 "Haus Düfelshöft"
Kamen - Südkamen



Häuslicher Krankenpflagedienst

Jablonski

Unsere Mitarbeiter sind für Sie
in Kamen, Kamen-Heeren, Kamen-Methler, Bönen, Unna,
Unna-Königsborn, Unna-Massen und Bergkamen
immer erreichbar:

7 Tage in der Woche – 24 Stunden am Tag!
Bereitschaftsdienst

Zentral-Ruf Kamen
0 23 07 / 2 19 03

Bitte rufen Sie uns an – rund um die Uhr – wir helfen Ihnen!

Häuslicher Krankenpflagedienst Jablonski
Bahnhofstraße 13 · 59174 Kamen



Fachmann für Daten-Netzwerke

Unser Programm:

- Beleuchtungskörper
- Haus-Elektronik
- Alarm- und Sprechanlagen
- Tor- und Rolladenantriebe
- Einbauküchen
- Sauna-Bau
- Elektroheizung
- Heißwasseranlagen
- Installationen
- Reparatur-Eildienst
- Industrie-Montagen

Wernhorst Gilberts

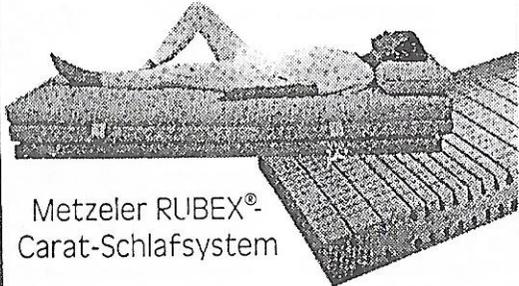
Ingenieur und Elektromeister

Danziger Straße 42 · 59174 Kamen

Telefon Telefax Mobiltelefon
(0 23 07) 7 40 01 (0 23 07) 7 27 57 (01 72) 2 32 30 02

Matratzen »Umtausch-Aktion«

Beim Kauf neuer Matratzen oder
Lattenroste nimmt unser freundlicher
Service Ihre gebrauchte kostenlos mit



Metzeler RUBEX®
Carat-Schlafsystem

Probeliegen nach Anpassung und Beratung in Ihrem Fachgeschäft!

Betten-Spezialist
Brockmann
Kirchstr. 4, Kamen, Tel. (02307) 10235

Trinkhalle

Heinrich Hattebier

Backwaren - Getränke - Belegte Brötchen
Gebratene Kotelettes + Frikadellen

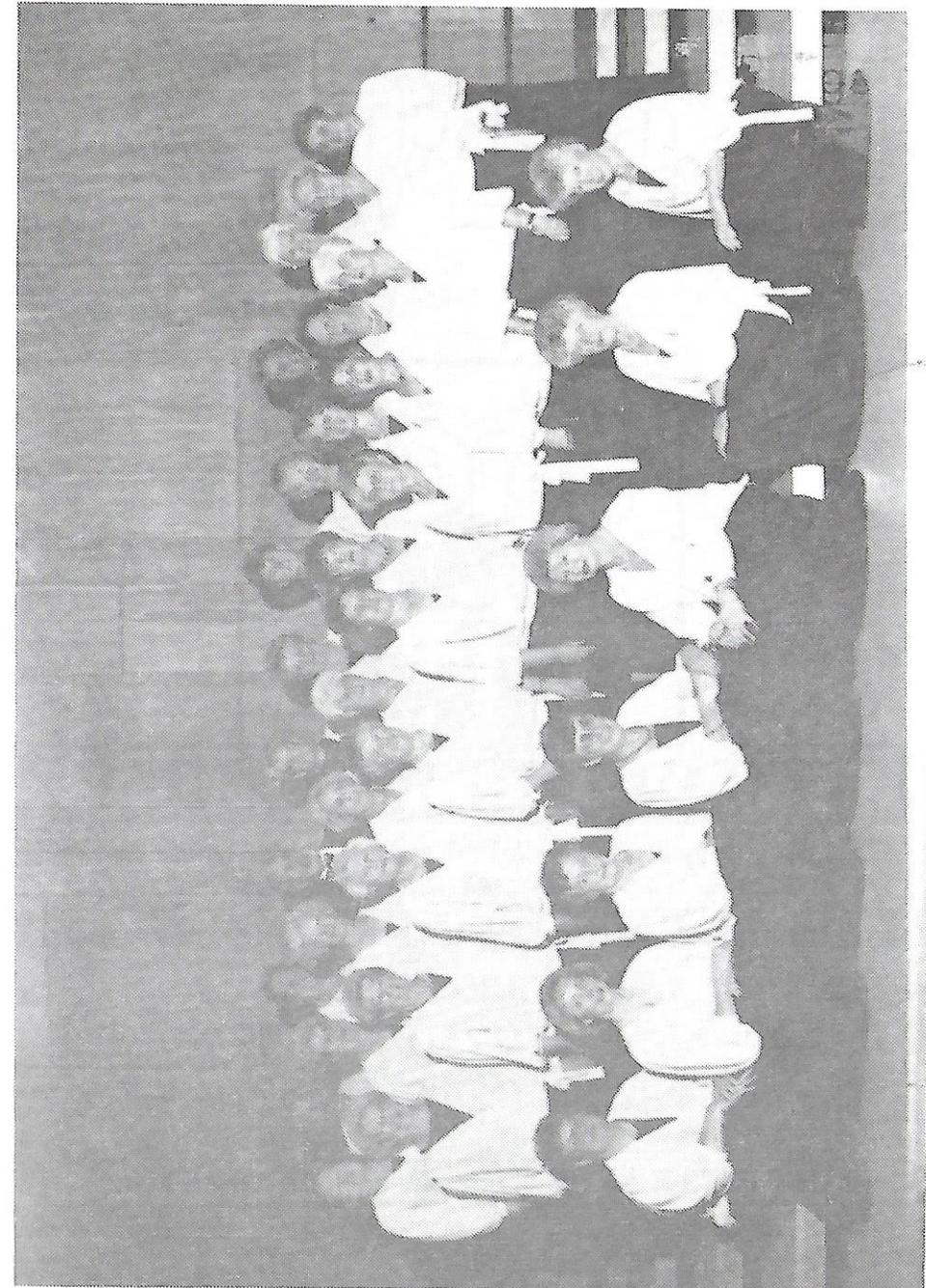
Öffnungszeiten:

Mo. - Sa. 06.00 - 21.00 Uhr

So. 10.00 - 21.00 Uhr

Unnaer Str. 26a - Kamen - Telefon 7 43 51

Der Jubiläumschor



Frauenchor Kamen-Süd

30 Jahre
modisch
immer vorn



59174 Kamen
Willy-Brandt-Platz 8
Telefon 023 07/10912
Fax Nr. 023 07/2 2677

Schönes Haar durch unsere Pflege

DAMEN- UND HERRENSALON

Heinrich Karlsruhn

Südfeld 94 · 59174 Kamen-Heeren

Telefon 4 01 93

SAUNA KURBAD KAMEN

Finnische Sauna, Blockhaussauna, Dampfbad, Schwimmbad, Tauchbecken,
Freiterrasse, Ruheraum, Solarien, Gastronomie und Massageabteilung.

Öffnungszeiten: Mo., Di., Mi. u. Fr. von 14.00–23.00 Uhr **Gemeinschaftssauna**

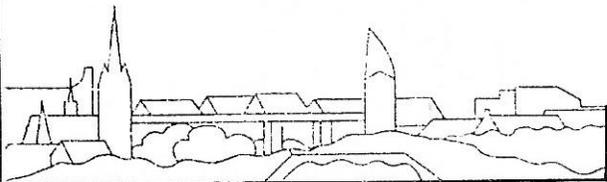
Neu: Solarium mit
5 Gesichtsbräunern

Do. von 11.00–23.00 Uhr
Damensauna

Fr. von 8.00–10.30 Uhr
Herrensauna

Sa. von 11.00–19.00 Uhr
Gemeinschaftssauna

59174 Kamen-Süd · Schäferstraße 38 · Tel. (0 23 07) 7 39 73



Südkamen



Bewährte Politik über Jahrzehnte zum Wohle
der Bürgerinnen und Bürger des Stadtteils
Kamen-Südkamen

SPD
Ortsverein Südkamen

Alle guten Wünsche
dem MGV Kamen-Süd zum 75. Geburtstag
und
dem Frauenchor Kamen-Süd zum 25. Geburtstag

Frauenchor Kamen-Süd im Jubiläumsjahr 1997

Chorleiter
Ehrevorsitzende

Friedrich Wilhelm Herrmann
Marianne Werner

Vorstand

1. Vorsitzende
2. Vorsitzende

Edith Borchardt
Anette Hackländer

1. Schriftführerin
2. Schriftführerin

Ursula Lewwe
Irmgard Müller

1. Kassiererin
2. Kassiererin

Anchen Rühl
Inge Aschhoff

Außenkassiererin

Margret Dieckheuer

Notenwartinnen

Agnes Deifuß
Edeltraud Pannwitz
Monika Prange

Festausschuß

Der gesamte Vorstand,
I. Giesenkirchen, R. Ellerkmann,
M. Klein, M. Lindenau

Ein starkes Stück Südkamen

Frauenchor Kamen-Süd

Manfred Küper



- Schlösser und Beschläge
 - Schließanlagenbau
 - Rolläden und Markisen
 - Alarmanlagen
- Lütge Heide 22
59174 Kamen
Tel. (0 23 07) 7 11 95
Fax (0 23 07) 7 92 52

Technischer Kundendienst - Spezialwerkstatt
für Waschautomaten, Kühlschränke, Tiefkühlgeräte

Walter Schönholz

Kamen, Lütge Heide 32 Tel. 74319

FUNK-TAXI • MIETWAGEN
KLINGAUF Inh. H + B Gbr.
Unnaer Straße 25 • 59174 Kamen

TAXI  **oder** (0 23 07) **7 28 88**
7 38 38

24 Std. für Sie bereit!
KRANKENFAHRTEN für alle Kassen
TRANSPORT und KURIERFAHRTEN

Bäckerei • Konditorei

Café Nies

Kämerstraße 29 · Kamen
Schulstraße 48 · Bergk.-Weddinghofen

MAZDA

Ihr Vertrauen ist unser Erfolg.



Hemsack 1
Kamen
Telefon (02307) 7 25 26

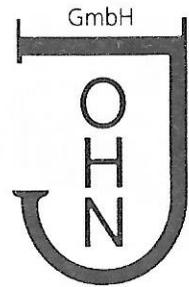
MAZDA

Gerhard Hartmann

Heizung - Sanitär

Westicker Str. 43
59174 Kamen
Telefon (0 23 07) 7 36 66
Telefax (0 23 07) 7 91 13

Das John-Team löst Ihr Problem



GmbH

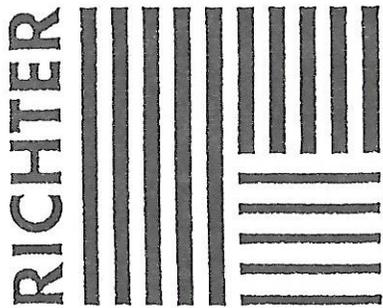
mit Kundendienst,
Beratung und Erstellung
von

Heizung • Lüftung • Klima
Brennwert • Gas • Wasser
Klempner- u. Elektro-Anlagen

Meisterbetrieb

John GmbH • Gottesbergstraße 14
59174 Kamen • Tel. 1 26 69 • Fax 1 22 32

RICHTER & MORK



Fenster

Türen

Wintergärten

Südkamener Str.60 • 59174 Kamen
Telefon 02307/74349 • Fax 71793



FORD. DIE TUN WAS.

Ford und das Autohaus Scheve - Team
gratulieren allen Kamenern Sangesbrüdern
und -schwestern zu Ihrem Jubiläum.

Für den guten Ton sorgt ab jetzt unser neuer

KA.



Vor, während und nach den Jubiläumsfeier-
lichkeiten freuen wir uns auf Ihren Besuch.



Scheve

Lünener Straße 108 • 59174 Kamen
Telefon (02307) 1 0001/2

... für alle,
die etwas
Außergewöhnliches
suchen.

SCHMUCK
SKULPTUREN
KUNSTWERKE

Das
Besondere
liegt immer
etwas abseits des
Weges.

Telgmann
REGGOLD
MARIANNE
GOLDSCHMIEDE · KUNST

Weststraße 41
59174 Kamen
023 07/126 87

Der MGV Kamen-Süd singt 75 Jahre

Aus der Vereinsgeschichte

Wir schreiben das Jahr 1997. Das Jahr, in dem der Männergesangsverein Kamen-Süd ein Jubiläum feiert. Vor 75 Jahren erkannten beherzte Männer, daß jeder Mensch musikalische Anlagen besitzt und diese nach harter Tagesarbeit als Erholung in singender Gemeinschaft Erfüllung finden sollte.

Darüber hinaus wollten die Gründer dazu beitragen, daß das deutsche Kulturgut "Das Chorlied" lebendig erhalten bleibt.

Mit einem kleinen Stamm von "Aktiven" ist während der schweren Inflationszeit im Jahre 1922 der heute lebendige Chor ins Leben gerufen worden.

Aus ihrer Mitte wurde der Sangesbruder Karl Kleinjohann zum 1. Vorsitzenden gewählt, der 5 Jahre später von Heinrich Vehring abgelöst wurde.

Heinrich Vehring, der mit Brillanz über 25 Jahre die Geschicke des Vereins leitete, war es zu verdanken, daß 6 - 7 Jahre nach der Gründung die Zahl der Sänger auf über 25 anstieg und das Vereinsleben immer harmonisch verlief. Wenn man bedenkt, daß derzeit die Gemeinde Südkamen nur rund 350 Einwohner hatte, so kann von einer stattlichen Sängerszahl gesprochen werden.

Am 8. Mai 1928 berichtete die "Kamener Zeitung" von der Bannerweihe des Männergesangsvereins Südkamen:

**Ein schlichter Sang,
Der Treue Klang,
mit Kraft gepaart;
Westfalenart!**

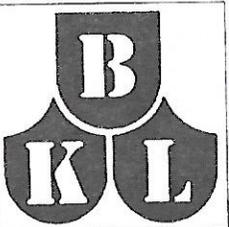
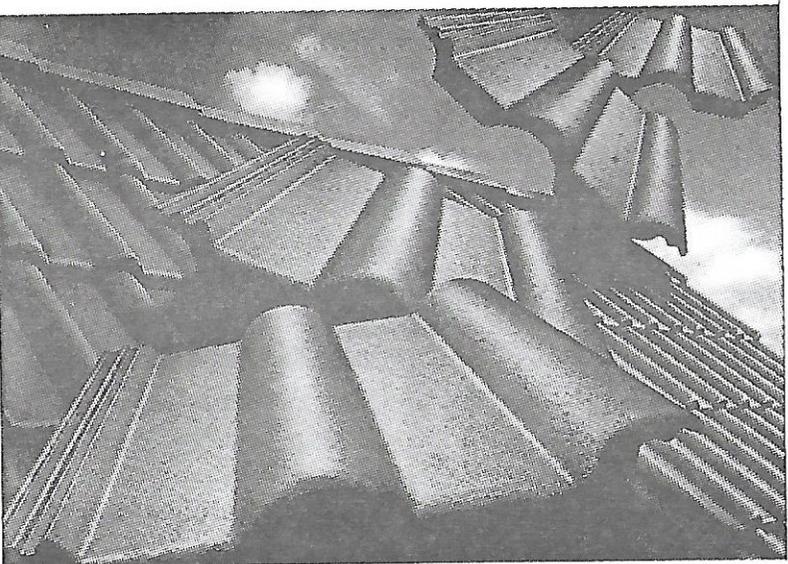
Südkamen, 8. Mai



**„Novo“ macht
Dächer schöner
und wertvoller.**

Braas-Dachpfannen, wie zum Beispiel die bekannte Frankfurter Pfanne, haben sich millionenfach bewährt. In der neuen Novo-Qualität sind Braas-Dachpfannen jetzt noch schöner, besser und wertvoller. Damit Dächer viele Jahre attraktiv und hochwertig bleiben.

Alles gut bedacht **BRAAS**

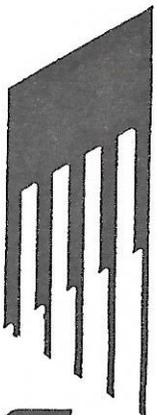


Kamen

Edisonstraße 1 · 59174 Kamen

Telefon (0 23 07) 9 72 10-0

Telefax (0 23 07) 9 72 10-50



Entsorgungsgesellschaft

mbH.

partner

welge

Entsorgungs-

Ihr

Unsere Leistungspalette - Ihr Vorteil

- Abfallbeseitigung
- Funkcontainerdienst
- Straßenreinigung
- Moderner Fuhrpark
- mit aufgabengerechten Spezialfahrzeugen

Hausanschrift:

Welge Entsorgung GmbH

Industriepark · Heisenbergstraße 18-20 · 59423 Unna

Telefon 02303/98182-0 · Telefax 02303/98182-23

Beim Kronenwirt,
da ist heut Jubel und Tanz



M.G.V. Kamen-Süd
einfach mal hingehen ...

Waggon- + containerweise stürzen wir die Preise!
Sparen Sie da, wo's billiger + supergünstig ist!

WALTHER

AEG, ASKO, Bauknecht, Blomberg, BOSCH, Brandt, Candy, Constructa, EBD, Electrolux, Fagor, Foron, Gorenje, Küppersbusch, Liebherr, Miele, Neff, Seppelfricke, Siemens, Zanker, ZANUSSI
Nigelnagelneue Waschmaschinen, Geschirrspüler, Kühl- + Gefrierschränke, Gefriertruhen, Wäschetrockner, Gas- und Elektroherde, Einbaugeräte, E-Teile.
Tägliche Lieferung frei Haus oder Mitnahme, Entsorgung Ihres Altgerätes.
100 % eigener autorisierter Kundendienst + 100 % Fachberatung
DO-Mitte, Ostbahnhof, Haltestelle Lippestr. 15, Gleis 17, KD-Tel.: 52 33 34
DO-Huckarde, Rahmer Str. 67, Haltestelle Tejaweg, KD-Tel.: 31 34 88

DISK Computersoftware

Inh. Michael Bittner

So etwas kann passieren,



muß aber nicht !

Wir bieten Ihnen:
Individuelle Beratung,
umfassenden Service,
leistungsfähige Hardware,
aktuelle Software,
ausgewähltes Zubehör,
zu fairen Preisen

59174 KAMEN OSTSTR. 7
TEL. / FAX 02307 - 71357

Seit 100 Jahren wird unser Brot
mit Natursauerteig gebacken



BÄCKEREI — KONFITOREI

Johannes Heuel

Hansastraße 19 und Oststraße 19

59174 Kamen

Telefon 02307 / 73123

Scharen von Sängern mit flatternden Fahnen zogen Sonntagnachmittag von nah und fern, aus Stadt und Nachbardörfern herbei, um das neue Banner des hiesigen Männergesangsvereins zu weihen. Auf dem Schulhof, im schattigen Grün der Ulmen stellten sich die vierzehn Vereine, darunter sechs allein aus Kamen, zum Festakt auf.

Welchen schweren Weg der Verein zu beschreiten hatte, zeigt z.B., daß die beschlossene 10-Jahresfeier wegen fehlender Finanzmittel ausfallen mußte, als Ersatz dafür zu Sylvester ein Faß Bier aufgelegt wurde.

Der Monatsbeitrag betrug 0,50 RM, der erste Chorleiter, Lehrer Karl Böhm, erhielt ein monatliches Honorar von 6,- RM, auf das er teils verzichtete.

Wie haben sich die Zeiten gewandelt.

Während des 2. Weltkrieges, und zwar ab 1940, ruhte der Chorgesang. Fast alle Sänger waren Soldat. Nach einer vorausgegangener Werbeaktion, wiederum unter Heinrich Vehring, nahm der Chor gut ein Jahr nach Kriegsende die Arbeit wieder auf. Besonders erfreulich, daß sich viele junge Sänger dem Chor anschlossen, der schließlich 40 aktive Sänger in seinen Reihen wußte.

Der harmonischen Zusammenarbeit von "Jung und Alt" war es zuzurechnen, daß der Chor schnell ansprechende Leistungen erzielte. Sein erster öffentlicher Auftritt war im Jahre 1948 beim Sängerbund Kamen aus Anlaß des 90jährigen Jubiläums.

Kontinuierlich setzte der Chor seine Arbeit fort, er überzeugte bei Leistungs-, Wett-, Freundschaftsingen und sonstigen öffentlichen Auftritten.

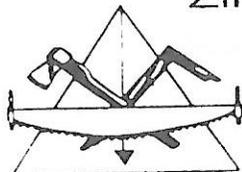
Heinrich Vehring machte im Jahre 1953 dem jüngeren Wilhelm Theiler jun., der wiederum 2 Jahre später vom langjährigen 2. Vorsitzenden Wilhelm Müller



KARL-JOSEF

welber

ZIMMERMEISTER



Zimmerei · Holzbau · Trockenbau
Dachstühle · Gipskartonverkleidungen
wärme- und schallhemmend · Holzver-
kleidungen · Pergolen und Carports

Kamen · Lünener Straße 149

☎ 02307/12313 · Telefax 02307/10368

R. SALIGMANN

KUNSTSTOFF · ROLLADEN · STAHLROLLTORE
GARAGENTORE · KUNSTSTOFF-FENSTER

Reparatur-Eildienst

59174 Kamen
Derner Straße 53
Telefon (0 23 07) 7 27 25

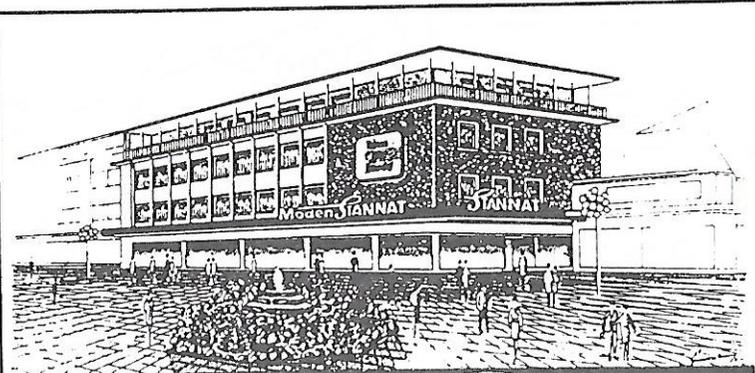
Freizeit -
Frauenchor Kamen-Süd

M.G.V. Kamen-Süd
einfach mal hingehen ...

Wo man singt
da laß dich
ruhig nieder !

Dienstagabend -
M.G.V. Kamen-Süd

Ein starkes Stück Südkamen
Frauenchor Kamen-Süd



Moden STANNAT
chic für sie und ihn *kamen am brunnen*



Oststraße 17, 59174 Kamen, Tel. (02307) 10285
 Schulstraße 48, 59192 Berk.-Weddinghofen, Tel. (02307) 60613

ausgezeichnete Fleisch- und
 Wurstwaren

Geschenkkideen - Partyservice
 täglich ab 7.00 Uhr geöffnet

sen. abgelöst wurde. Sein Verständnis und seine Erfahrung trugen auch in kameradschaftlicher Hinsicht in seiner über zehnjährigen Tätigkeit Früchte.

Etwas verspätet wurde 1953 das 30 jährige Bestehen mit einem zünftigen Freundschaftssingen gefeiert.

1968 legte W.Müller die Führungsgeschicke in die Hände von Fritz Timmerhoff, der den Verein mit Energie und Umsicht bis 1980 führte. Für seine besonderen Verdienste bestellte ihn die Versammlung zum Ehrenvorsitzenden.

Der Einwohnerzuwachs im Stadtteil Südkamen brachte dem Jubelverein neue Sänger.

Herbert Brinkmann übernahm den Vorsitz für 2 Jahre, 1983 setzte Günter Lewwe die Vorsitzenden-Serie mit Erfolg bis 1992 fort.

Dann übernahm Diethelm Dörmann für 1 Jahr den Vorsitz. Seit 1993 leitet Günter Wächter die Geschicke des Chores.

Selbstverständlich war es, daß das 40jährige 1962, das 50jährige 1972 und das 65jährige Jubiläum 1987 im festlichen Rahmen gefeiert wurde.

Den Dirigenten soll an dieser Stelle Dank gesagt werden für ihre Arbeit. Ihrer Intensität ist es zu verdanken, daß der Chor zu einem Klangkörper herangewachsen ist, der Achtung gefunden hat.

Es waren:

1922	Lehrer Karl Böhm
1923 - 1940	Musiklehrer G.Rumpff
1940 - 1946	
1947 - 1948	Lehrer Fritz Sälzer
1949 - 1953	Musiklehrer G.Förster
1953 - 1958	Karl-Heinz Bäcker
1958 - 1960	Werner Schlotmann



Poßmann-Wruck

Weinfachhandel
Claudiusstr. 40, 59174 Kamen
Tel. + Fax 02307 / 7 15 63

* Deutsche Weine neu erleben *

Nahe: Wir sind stolz, den größten Querschnitt an Nahe-Wein in unserer Region anbieten zu können.

Mosel: Rieslinge vom "Kröver Nacktarsch", prämiert mit dem goldenen Kammerpreis.

Rheinhessen: Unser Winzersekt gehört zu dem bestem Sekt nach traditioneller Herstellung (à la Carte 12/94).

Rheingau: Rheingau-Rieslinge haben Weltniveau.
Die "Johannisberger Hölle" = Spitzenlage.

Pfalz: Div. Burgunder-Weine und feurige Dornfelder Rotweine, selten übertroffen.

Baden: Selektierte Burgunder-Trauben, mindestens Spätlese trocken ausgebaut, Spitzenwein vom Kraichgau.

Württemberg: Probieren Sie in unserem Hause die "Roten" aus dem Ländle.

Franken: Weine "fränkisch trocken" ein Genuß für jeden Weinfreund. Dazu Brände von erlesener Güte.

Ich wünsche den beiden Vereinen einen
erfolgreichen Festverlauf.

Ihr Otto Poßmann-Wruck

Anerkannter Berater für Deutschen Wein
-Deutsches Weininstitut, Mainz-

C. BOTT in Kamen
Ihr Fachgeschäft für
Elektro-, Haushalt- u. Geschenkartikel
Weststraße 23 · Tel. 1 35 55

Haus Hosemann

gemütliche Atmosphäre

*Täglich von 12.00 - 14.00 Uhr Mittagstisch
außer Mittwochs und Sonntags*

Gesellschaftszimmer bis 40 Personen

*Im Ausschank Krombacher Pils und Frankenheim All
Kamen, Vorstraße 9 Tel.: 10117*

L & K KOPIER- UND BÜROSYSTEME GMBH
UNNAER STR. 18 - 59174 KAMEN

Telefon 02307 - 7668

Telefax 02307 - 71480

Ihr Partner im Bereich **Canon** Kopier- und Faxsysteme

100 Jahre

Bäckerei



...mit Baguettes & Stehcafe

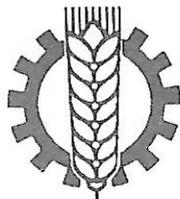
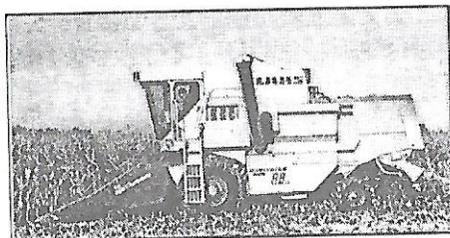
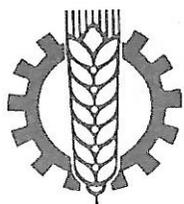
Weststraße 16 · Ruf 0 23 07 / 1 80 90
59174 Kamen

Wir sind seit über 107 Jahren
für Sie immer da

Foto-Drogerie

H. P. Thiel

Kamen, Oststraße 21



R. Dietermann

Inh. Ursula Deifuß
Landwirtschaftliches Lohnunternehmen

Bückerburger Str. 22 59174 Kamen (Südkamen)

Telefon 02307-72916 Telefax -79823

1960 - 1978 Karl Vogelpoth

Seit 1979 wirkt als Chorleiter Friedrich-Wilhelm Herrmann.

Er gab dem Chor neue Impulse und sorgte dafür, daß Erfolge nicht ausblieben.

Dienstag von 20.15 - 22.00 Uhr wird unter seiner bewährten Leitung im Vereinslokal Düfelshöft (Vereinslokal seit Gründung) hart geprobt.

Liedausschuß und Dirigent stecken gemeinsam den musikalischen Rahmen ab. Neben typisch deutschen Volksliedern wird zeitgenössische Chorliteratur mit rhythmischen Elementen gepflegt.

Der Chor hat bei seinen Auftritten bewiesen, daß er als Klangkörper ankommt. Volle Häuser waren stets der Lohn.

Bei den in zweijährigem Rhythmus stattfindenden Weihnachts-, Herbst- bzw. Frühjahrskonzerten begeistert immer wieder der Chor seine Zuhörer.

Was zeichnet den Verein besonders aus?

Verdeutlicht wurde es in dem Presseartikel "Das richtige Gespür - MGV Kamen-Süd setzt auf das richtige Pferd".

Die beiden gut aufeinander abgestimmten Komponenten "Chorgesang und Geselligkeit" garantieren als Fundament beim Jubelverein das fruchtbare Vereinsleben.

So erinnert man sich noch gern der internationalen Begegnungen in den Partnerstädten der Stadt Kamen in Schweden und Frankreich, den schönen Ausflugsfahrten an die Mosel, nach Rothenburg o.d. Tauber, in das Altmühltal, nach Malente, Staffelstein, zum Bodensee und zuletzt nach Berlin, der Ausmärsche und Stadtteilstädte und der sonstigen Festlichkeiten.



IHR FREUNDLICHES FACHGESCHÄFT

MUSIKHAUS

GOMS

Inhaberin: VERA CHRISTINA GOMS

Instrumente - Noten - CDs - Zubehör

YAMAHA

Keyboards - Digitalpianos - Clavinova

Klavier/Keyboard-Unterricht

Chormusik-Sortiment / Musikbücher

Geschenkgutschein-Service

*Kartenvorverkauf Konzertaula Kamen
und Stadthalle Kamen*

Weststraße 33 (Nähe Musikschule) 59174 KAMEN

Parkplätze vor dem Haus!

Telefon: 02307 - 15355

Fax: 02307 - 15782

KAMEN

Schleppweg 3

Tel. 0 23 07 / 7 38 66

LÜNEN- Brambauer

Am Brambusch 3



immer preiswert



GmbH

Meisterbetrieb

Bedachungen

59174 Kamen · Heerener Straße 64

Tel. 0 23 07 / 94 30 00 · Fax 4 05 55

Herzlichen Glückwunsch

75 Jahre
MGV
Kamen-Süd



25 Jahre
Frauen-Chor
Kamen-Süd

Ihr zuverlässiger
Getränkefachhandels-Partner

Getränke Grundmann GmbH & Co.KG
Lünener Str. 186 59174 Kamen Tel. 02307/18061

Möcking - das ist mehr als Möbelkaufen
Das sind Wohnkonzepte für Anspruchsvolle
Das sind Möbel und Teppiche, Gardinen
und Textilien. Das sind Kompetenz,
Können und Köpflchen
Möcking - Das haben
Sie verdient

MÖCKING
einrichten

MÖBEL • KÜCHEN • GARDINEN • TEPPICHBÖDEN • EIGENE POLSTEREI
59174 Kamen • Nordstraße 4 • 6 • Ruf (0 23 07) 1 02 32

Mit Zuversicht blickt der Jubelverein in die Zukunft
Er wird auch künftig dem deutschen Chorlied die
Treue halten und sich als Kulträger in der Gemein-
schaft zu bewähren wissen.



M.G.V. Kamen-Süd
einfach mal hingehen ...

Der Malermeister
Ihres Vertrauens,
bürgt für Qualitätsarbeit!

malermeister Spauke

Malerarbeiten
Fassadenbeschichtungen
Vollwärmeschutz
Unnaer Straße 48
59174 Kamen

Malermeister
Lackiermeister
staatl. gepr. Restaurator
Telefon (023 07) 7 92 22
Telefax (023 07) 7 14 61
Autotel. 0172/280 35 98
Außendienst
Autotel. 0172/237 87 53



Krankengymnastik, Massagen,
man. Lymphdrainagen

Ingo Schön
Staatl. anerkannter Physiotherapeut

Weststraße 31
59174 KAMEN

☎ (0 23 07) **22333**

Über 25 Jahre **Bestattungen H. Kretschmer**
Überführungen · Sarglager · Erledigung sämtlicher
Formalitäten · Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Kamen-Süd · Hegelstraße 16
Moderne Bestattungswagen
Ruf 73000 + 12500



TAXI-KRETSCHMER GM
BH

Markt 22
59174 Kamen ☎ **1 25 00 + 1 25 01**

Personen-, Hochzeits-, Gesellschafts- u. Krankenfahrten

Treppenanlagen
für Innen und Außen
Fensterbänke
Marmor- und
Granitbodenbeläge
Terrassenbeläge
Marmorbäder
Granit-
Küchenarbeitsplatten
vorgehängte Fassaden
Grabmale

NATURSTEINWERK



OTTO

Natursteinwerk
Otto GmbH
Südfeld 3, 59174 Kamen-Heeren
Telefon (02307) 4431-2
Telefax (02307) 40855

Tolle Rolle

Schlank und schön
mit System!

- Festigung des Bindegewebes
- Gezieltes Abnehmen an den Problemzonen
- Rückbildung von Cellulitis
- Stoffwechsel- und Durchblutungsförderung
- Weniger Verspannungen und Verkrampfungen

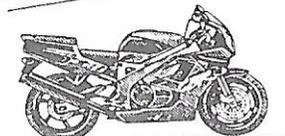
Inh. **Monika Petermann**

Weststraße 49
59174 Kamen

Telefon 0 23 07 / 23 41 92

Montag bis Freitag
9 - 12 Uhr und 15 - 21 Uhr
Donnerstag Ruhetag

HONDA **HONDA** Der Partner für Autos + Motorräder



BACHMANN GmbH
HONDA-Vertragshändler

Lünener Str. 8 · 59174 Kamen · Ruf 0 23 07 / 1 00 08 od. 1 00 09

Damen- und Herrensalon

Jris Müller

Unnaer Str. 7, 59174 Kamen

Wir bieten:



Gute Arbeitsleistung



Angenehme Atmosphäre



Moderne, gemütliche Geschäftsräume



Auch Terminabsprachen möglich



Guter Service



Kundenfreundliche, erschwingliche Preise



***Überzeugen Sie sich selbst.
Unser Team freut sich auf Sie!***

Wir proben jeden Dienstag um 20.15 Uhr
in unserem Vereinslokal.

Haus Düfelshöft

59174 Kamen

Dortmunder Allee

Tel. 02307 / 74686

Weitere Informationen erhalten Sie auch bei dem

1. Vorsitzenden

2. Vorsitzenden

Günter Wächter

Günter Lewwe

Südkamener Str. 66

Lütge Heide 4

59174 Kamen

59174 Kamen

Tel. 02307 / 74197

Tel. 02307 / 74385

oder schriftlich bei dem

1. Schriftführer

Wolfgang Zimdahl

Feuerbachstr. 24

59174 Kamen

Tel. 02307 / 75634



**Werden auch Sie
aktives oder passives Mitglied**



für MICH, für DICH, für ALLE.
HUK
 → Kommen Sie zu uns.
 Wir sind ganz in Ihrer Nähe:
 Vertrauensmann der HUK-Coburg
 Wolfgang Zimdahl
 Tel. 02307-75634
 Feuerbachstr. 24
 59174 Kamen
 Sprechzeiten:
 Mo, Di, Mi 17.00-19.00 Uhr
 Fr 15.00-18.00 Uhr

HUK-Coburg
 Versicherungen Bausparen

Für Ihre Gesundheit können Sie 'ne Menge tun!

Fit & Gesund

Fühlfgeräte
 Ergometer
 Massagegeräte aller Art
 Arok-Bälle (Pezzibälle)
 Rückenstockschuhe
 moderne Waagen
 spezielle Wärmewäsche
 z. Bsp. für den Wintersport

Mehrzwecktechnik

Bestrahlungsgeräte
 Blutdruckmeßgeräte
 Blutdruckmeßgeräte
 Inhalationsgeräte
 Saunastoffgeräte

Orthopädietechnik

Herstellung künstlicher
 Gelenke und Prothesen
 in eigenen Werkstätten
 Schuheinlagen nach Maß

Kompressionsstrümpfe

auch Maßanfertigungen
 Inkontinenz
 Fachberatung & Versorgung

Pflege zu Hause

- sämtliches Zubehör
 (Pflegebetten, Badewannenlifter)
 - fachkundige Beratung

Mutter und Kind

- Milchpumpen
 - Stillkissen, Still-BH's
 - Artikel rund um Mutter u. Kind

REHA-Technik

- Alltagsstufen, Gehhilfen
 - Bad- u. Toilettenhilfen
 - Haushaltshilfen
 - Rollstühle aller Art
 auch Sportrollstühle

Wäsche & Miederwaren

- Markenartikel, Übergrößen
 - Bademoden, Wärmewäsche

Brustprothetik

- Prothesenanpassung
 - Wäsche- und Bademoden

Service

- Werkstätten für REHA-Technik
 und Orthopädie
 - Beratung und Versorgung vor Ort



Ihr Fachgeschäft für:
Mieder und Orthopädie

Manfred
TRINCKERT
 Weststraße 77 · Kamen
 ☎ 02307 / 18530


 Autohaus
Kamps

Wir nehmen uns mehr Zeit für Sie.

Unsere neuen Öffnungszeiten:

Neu- und Gebrauchtwagenverkauf:

Täglich von 8.00 bis 19.30 Uhr, Samstag 9.00 bis 13.00 Uhr

Kundendienst, Werkstatt, Ersatzteilverkauf:

Täglich von 7.00 bis 18.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 12.00 Uhr

Kamps

 Gruppe



Werner Straße 117-119
 59192 Bergkamen
 Tel.: (0 23 07) 9 82 20-0

HABEN SIE PROBLEME MIT IHREM FAHRZEUG?

Wir führen Kraftfahrzeugreparaturen (aller Fabrikate) schnell und äußerst preiswert durch.

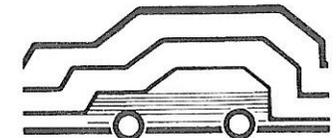
Kraftfahrzeug-Meisterbetrieb

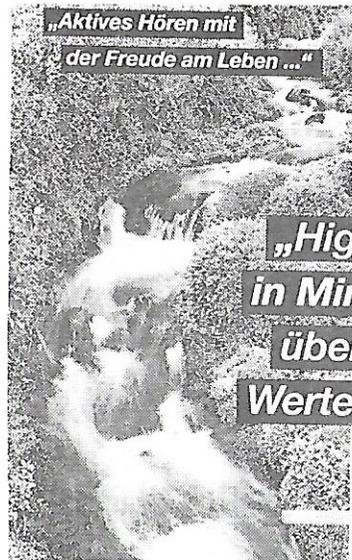
Jürgen Amlang

Unnaer Str. 11, 59174 Kamen, Tel. (02307) 7 45 50

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 8.00 - 17.00 Uhr





Hörgeräte Middendorf
 Bahnhofstr.56
 59174 Kamen
 Telefon (02307) 92 34 34

Auf Wunsch auch Hausbesuche

„High Tech
 in Miniatur, mit
 überzeugenden
 Werten.“

WIR SIND FÜR SIE DA ...

ALTE

APOTHEKE

APOTHEKERIN E. RAPOS

MARKT 13, 59174 KAMEN

TELEFON 02307/ 75310

- BERATUNG IN
- NATURHEILMITTEL
- HOMÖOPATHIE
- ERNÄHRUNGSBERATUNG
- GEWICHTSKONTROLLE
- BLUTDRUCKMESSUNG
- VERLEIH VON
 BLUTDRUCKMESSGERÄTEN
 BABYWAAGEN
 MILCHPUMPEN
 INHALIERGERÄTEN
- KOMPRESSIONSSTRÜMPFE
 NACH MASS

Der Frauenchor Kamen-Süd singt 25 Jahre

AUS DER VEREINSGESCHICHTE

Die Idee der Geburtsstunde des Frauenchores Kamen-Süd ist während der Jubiläumsfeier des MGv Kamen-Süd anlässlich des 50jährigen Jubiläums in 1972 geweckt worden. Schnelles Handeln führte zum Erfolg.

Marianne Werner war es, die interessierte Frauen ansprach und sie wegen des Mitmachens um deren Unterschriftsleistung aufforderte. Die Bereitschaft war so groß, daß bereits am 8. August 1972 die Gründung des Chores vollzogen werden konnte.

Die Dirigentenfrage wurde gleichfalls schnell gelöst. Lag es doch nah, den damaligen Chorleiter des Männerchores Kamen-Süd, Karl Vogelpoth, zu bestellen.

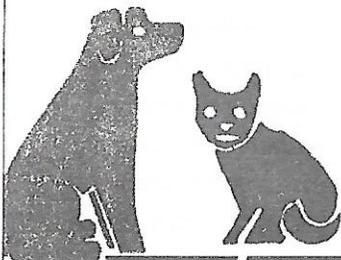
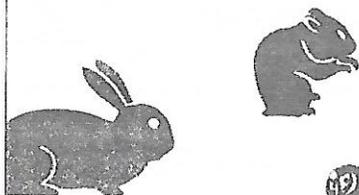
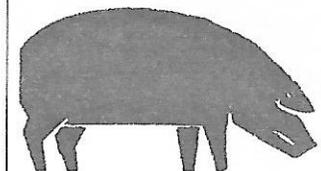
Nach einjähriger intensiver Probearbeit trat der Chor erstmal mit einem Konzert an die Öffentlichkeit. Ihm schlossen sich viele öffentliche Auftritte und die Teilnahmen an Kreisleistungssingen an.

Die Sängerinnen bauen neben dem Chorgesang auf die Geselligkeit. Beide Komponenten wurden konsequent aufeinander abgestimmt. Vorstand und Chorleiter sind Garanten für das Einhalten des gesunden Verhältnisses. Neben vielen vereinsinternen Feiern mit den fordernden Mitgliedern erfreuten sich die Besucher an den Vorträgen bei den mit dem MGv Kamen-Süd gemeinsam ausgeführten Wein-, Frühlings-, Herbst-, Karnevalsfesten und Konzerten.

Höhepunkte und Lohn für die Probearbeit



DAS ORIGINAL



Muskator

Ovator

OVATOR UND MUSKATOR – AUF
JEDEN FALL DAS RICHTIGE FÜTTER.

Der Name Ovator steht für Qualitäts-
futter – wir engagieren uns mit voller
Kraft für Hobby- und Heimtiere.

Die Produkte aus unserem Volls Sortiment
umfassen über einhundert verschie-
dene Trocken- und Naßfutter für jeden
Bedarf.

Allein- und Ergänzungsfutter für
Rassekaninchen, Mastkaninchen,
Nagetiere, Brieftauben, Rassetauben
und Vögel. Für Pferde vom Pony bis
zum Vollblutpferd, für Hunde und
Katzen aller Rassen.

Muskator bietet ein umfangreiches
Sackwarenpogramm für alle Geflügel-
arten an. Darüber hinaus Qualitäts-
futter für Milchvieh und Schweine.
Für alle Anwendungen und Ansprüche
findet sich das passende Mischfutter.

Nutzen Sie unser know-how.
Wir beraten Sie gerne.

Ihr Fachhändler:

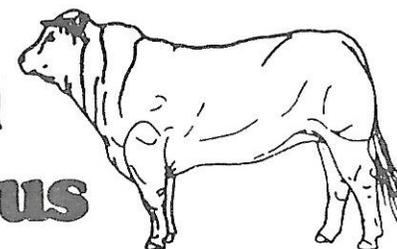
Landhandelszentrale Unna
Alfred-Nobel-Straße 19
59423 Unna
Tel.: 02303/82590

Statt Qual der Wahl goldrichtige
Tips...



SPIEL + FREIZEIT
Karrenberg
Kamen

Fleischerei
Ebbinghaus
Feinkost-Service



59174 Kamen
Weststraße 17
Telefon (02307) 10184

Sitzt Du mal im

"Schönen Fleck"

kommst Du dort so schnell nicht weg !
Denn - bei Kaffee, Kuchen, gutem Essen,
wirst Du garantiert die Zeit vergessen!

Gaststätte

"SCHÖNER FLECK"

Inh. Robert Hoischen

Steinacker 60

59174 Kamen

Tel. 02307 / 73818

Wir empfehlen Ihnen unsere Gaststätte für Festlichkeiten
im kleinen Rahmen. Essen bzw. Menüwahl nach Absprache
Weiterhin liefern wir Ihnen kalte Büffets für Familienfeiern ins
Haus!

Montag Ruhetag

IKEA Family und die IKEA Family
plus Card.

Sie ist Bezahl- und Kreditkarte
in einem und bietet
bis zu 50 Tagen
zinslosen Kredit für ihre Einkäufe.
Ein Besuch lohnt sich.



中國城
CHINA TOWN
Chinesisches
Spezialitäten Restaurant



**Gerichte
zum Mitnehmen**

Warme Küche:

Montag-Samstag
11.30-14.45 und 17.30-23.15 Uhr

Sonntag und Feiertag
11.30-23.15 Uhr

**WIR FREUEN UNS
AUF IHREN BESUCH!**

Kamen Karree 32-34
59174 KAMEN
Telefon 0 23 07/27 00 22
0 23 07/27 00 24
Telefax 0 23 07/27 00 23

tapeten gardinen farben
teppichboden und teppiche

KEMMER
KAMEN

Jetzt Zollpost
geg. IKEA

Wohnen
& sparen

FACHMÄRKTE FÜR TEXTILES WOHNEN

Stahlbau Bräkelmann

Stahlwasserbau
Allgem. Stahlbau
Schweißtechnik - Montage
Schlosserei

Südfeld 40
59174 Kamen-Heeren
Telefon (0 23 07) 44 80
Fax (0 23 07) 4 25 80

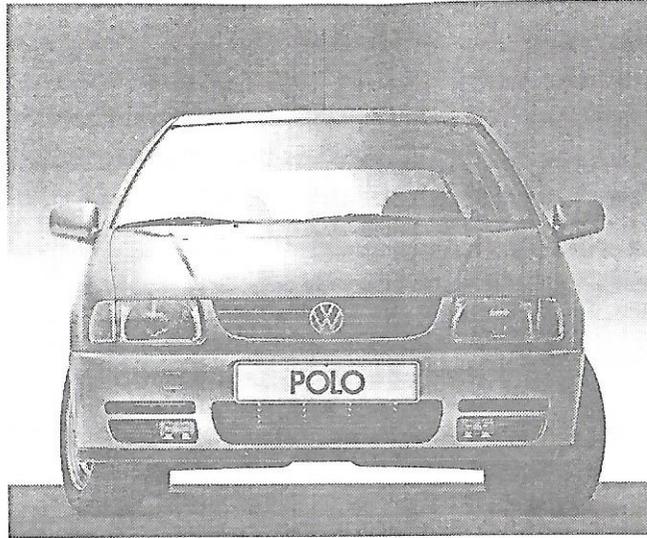
waren die zahlreichen Ausflugsfahrten, u.a.
in die Partnerstadt Ängelholm/Schweden.
Für 1997 ist die Glasstadt Zwiesel als Ziel
schon fest im Programm.
Der Frauenchor Kamen-Süd blickt auf ein
25jähriges reges Vereinsleben zurück.
Kulturgut zu pflegen und zu bewahren ist
weiterhin das gesteckte Ziel.

Bei uns sitzen Sie im richtigen Zug



Musik ist die Seele des Lebens, denn sie dient nicht nur
bei Festen, sondern auch bei Geschäften und Arbeiten.
Der ganze Mensch ist Tätigkeit und Bewegung, sobald
harmonische Töne ihm schallen. Ist die Seele ermattet,
so ist's Musik, die sie erquickt und die Lebensgeister
erfrischt.

Karl Friedrich Bahrdt
(1741-1792)



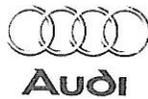
**Als einziger seiner Klasse:
ABS serienmäßig.**

Der Straßenverkehr steckt voller Überraschungen. Die schönste ist mit Sicherheit der Polo. Denn jeder Polo hat ab sofort ABS, serienmäßig. Als erster und einziger seiner Klasse. Daß er trotzdem erstaunlich günstig ist, ist die nächste Überraschung. Aber die erleben Sie am besten live.



Jetzt bei uns.

Hülpert
+ Braucks



Anschrift:
Unnaer Straße 39
59174 Kamen

Gardinen-exklusiv

Schulte

Bahnhofstraße 34
59174 Kamen
Telefon (0 23 07) 7 33 53

C a f e H u m b e r g

Ihr Cafe in der Bummelzone

Bekannt durch

Spezialitäten "eigener Herstellung"

Kamen, Weststraße 90

ALLES AUS EINER HAND

Flug-Bahn-Reisen in alle Welt

im Reisebüro Mohr, Neumarkt-Pavillon

Tel. 02307 / 19566

Reiseagentur für ITS – Glücksreisen

+ Zigarren-Fachgeschäft

LOTTO-Annahmestelle

Günter Lange

Bahnhofstraße 34 • Kamen
Telefon (0 23 07) 7 53 03

Komm wir
fahr'n zum



famila
WARENHAUS

Kamen, Am Zollpost 15

... da lohnt sich
der Einkauf!

Fahrzeuge
100 - 120 cbm

Spedition · Möbeltransporte

ADAMS SEIT
1878

Großraumspeidition
JOS. ADAMS KG

Frenkingstraße 23 - Postfach 70 01 03 - 44881 Bochum
Telefon 0234 / 922270
Telefax 0234 / 9222750

ff. Fleisch u. Wurstwaren
aus Ihrem Fleischerfachgesch.

Karl-Ernst Radtke

59174 Kamen

Bahnhofstrasse 4



POSTSTR. 18 · 59174 KAMEN · TEL. 0 23 07/92 44 00 · TELEFAX 0 23 07/9 24 40 11

FACHLIEFERANT FÜR AUGENOPTIKER

Wir proben jeden Dienstag um 18.30 Uhr
in unserem Vereinslokal.

Haus Düfelshöft

59174 Kamen

Dortmunder Allee

Tel. 02307 / 74686

Weitere Informationen erhalten Sie auch bei der

1. Vorsitzenden

Edith Borghardt

Siegeroth 39

59174 Kamen

Tel. 02307 / 74479

2. Vorsitzenden

Anette Hackländer

Hansastr. 6a

59174 Kamen

Tel. 02307 / 72832

oder schriftlich bei der

1. Schriftführerin

Ursula Lewwe

Lütge Heide 4

59174 Kamen

Tel. 02307 / 74385



REINIGUNG

Über 60 Jahre Partner in allen Reinigungsfragen

Dr. Nüsken Chemie GmbH

Auf allen Bahnen am Start ...

- Industriereinigung
- Gebäudereinigung
- Autoreinigungs- und Pflegeprodukte
- Schwimmbad-Reinigungsmittel
- Wasseraufbereitungsprodukte
- geprüfte Desinfektionsmittel
- Reinigungs- und Desinfektionsmittel für die Nahrungsmittelindustrie
- Hygienekonzepte
- Einführung des HACCP-Konzeptes
- Mitarbeiterschulungen
- Sanitär- und Hygieneprodukte
- Körperpflege und Kosmetik
- Umwelt-Technologie



Dr. Nüsken Chemie GmbH
chemisch-technische und pharmazeutische Werke
Poststraße 14 • 59174 Kamen

Zentrale: Kamen
Tel. (0 23 07) 7 05-0
Fax (0 23 07) 7 05 49



DIE METZGER-GRUPPE

- Falkauer Hamm
(023 81) 4 47 11
- Homel Schwerte
(023 04) 1 30 61
- Jessen Dortmund
(02 31) 8 96 9 4
- Metzger Chemnitz
(037 22) 5 20 60
- Metzger Dresden
(03 52 04) 6 57 0
- Robert Kamen
(023 07) 7 6 8 6
- Robert Lünen
(023 06) 1 7 6 5



Qualität in Baustoffen: Mehr Nutzen für Sie!

Kinderland Pinocchio

Neu und gebrauchte Kindermode in Top Qualität

Markenartikel aus "Second Hand":

Oilily, Portofino, Mini Mondo, Esprit,
Mark Brown, Dixi & Mixi, Pampolina,
Van Li u.v.m. Gr. 56 - 188

Wir führen "Neuware" von:

Lemmi, Schiesser, Trend Point,
Sternaler. Demnächst auch:
MaryBel, Gasolio & Tom Tailor

KINDERKLEIDUNG ZU SCHNÄPPCHEN-PREISEN.

DER WEG DER SICH LOHNT

Sie finden uns in:

Kamen-Süd, HansasträÙe 28

Tel.: 02307 / 71126

Öffnungszeiten:

Montag - Donnerstag von 9.00 - 12.00 Uhr
Mittwoch und Donnerstag 15.00 - 18.00 Uhr

DIREKT AUS DER FABRIK

FAHRRÄDER

Supergünstige Modelle für die ganze Familie
..... Markenqualität in besonders großer Auswahl.

Auszug aus dem Dauer-Angebot:

Kinderfahrrad / 16" u. 18"statt DM 249,* bei ALFA: DM 169,-
Kinder-ATB / 20" mit SACHS 3-Gang statt DM 449,* bei ALFA: DM 299,-

Jugend-ATB / 24" & 26" SHIMANO 18-Gg...statt DM 449,* bei ALFA: DM 299,-
Jugend-ATB / 24" mit SACHS 3-Gg.statt DM 499,* bei ALFA: DM 339,-

MTB (Mountain-Bike) 24" & 26" SHIMANO...statt DM 449,* bei ALFA: DM 299,-
MTB (Marke "TARGET") SHIMANO 21-Gg....statt DM 549,* bei ALFA: DM 399,-
MTB (mit ALU-Rahmen) SHIMANO 21-Gg....statt DM 699,* bei ALFA: DM 499,-

ATB (straÙentaugl.) 26" SHIMANO 21-Gg....statt DM 499,* bei ALFA: DM 360,-
TREKKING-Rad / 28" SHIMANO 21-Gg....statt DM 549,* bei ALFA: DM 379,-

CITY-Cruiser / SACHS 7-G & Trommelbr.statt DM 599,* bei ALFA: DM 499,-
CITY-Cruiser / SACHS 7-G / Komfortausst. ...statt DM 999,* bei ALFA: DM 599,-
TOUREN-Rad / SACHS 5-G / tiefer Einstieg...statt DM 649,* bei ALFA: DM 479,-

* Die durchgestr. Preise spiegeln die unverb. empf. Ladenpreise wider.
Im Rahmen unserer Garantiebestimmungen übernehmen wir 5 Jahre Garantie.

ALFA - DIREKT Verkaufsniederl. **KAMEN**
Gutenbergstr. 9 (Gewerbegebiet Ost II)

Einzelverkauf jeden Mi., Do. & Fr. 14-18 Uhr und am Sa. 9-13 Uhr

PIANOHAUS MAIWALD

Anerkannter Meisterbetrieb für alle Reparaturen an Klavieren,
Flügeln und Cembali aller Fabrikate.

Verkauf von neuen und gebrauchten Instrumenten.

Private- und Konzertstimmungen. Vermietung und Verleih.

Bänke-Klavierzubehör-Lampen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Kirchstraße 7 59174 Kamen Tel/Fax.:02307/12125



**Grenzenlose
Sauberkeit
rund um
Haus und
Garten**

**STIHL
BG 75**

- leicht und leistungsstark
- Benzinmotor für Mobilität ohne Netzkabel
- sicher und einfach zu bedienen

STIHL®

Bohde

Bahnhofstraße 52a
59174 Kamen
Tel. 0 23 07/7 33 04

Ihr Fachberater mit eigener Rasenmäher-Werkstatt!

Südkamen / Kamen-Süd

- ein liebenswerter Stadtteil -

1922 - 1972 - 1997 - drei Jahreszahlen, die 75 Jahre Vereinsleben einschließen.

Bei den Vorbereitungen zu diesen Jubiläen und erst recht in der Festwoche gehen die Gedanken zurück in die Gründungsjahre der Vereine. Im Jahre 1922 war das Dorf Südkamen vorwiegend von der Landwirtschaft geprägt. Es existierten zu dieser Zeit neun Vollerwerbshöfe und achtzehn kleinere Kotten. Damals gab es über 20 Stellen, an denen Milch produziert wurde, jetzt ist es nur noch ein Betrieb.

Geht man in der Geschichte des Ortes Südkamen in das 19. Jahrhundert zurück, so hatte ein Teil der Dorfbewohner außer in Landwirtschaft und Handwerk durch den Bau der Köln-Mindener - Eisenbahn Arbeit und Brot gefunden.

Später brachte der Bergbau Zuwanderer in den Ortsteil. Als 1877 die Zeche Monopol abgetäuft wurde, kamen viele Bergleute aus dem Bückeburgischen nach Südkamen.

Die Bückeburger Straße soll noch heute an diese Menschen erinnern. Verfolgt man die weitere Entwicklung des Dorfes, so stellt man fest, daß Südkamen keine "Arbeitergemeinde" im historischen Sinne wurde.

Baby-Shop

Oststraße 32 - 59174 Kamen - Tel. 02307/15474

Inhaber: Richard Reimer

Alles für Ihr Baby

Erstlingsausstattung
Pucksäckchen
Mullwindeln
Herlag-Kinderwagen
Kinderbetten
Bettwäsche
Nestchen
Krabbeldecken
Taufkleider -auch leihweise-
und einiges mehr

Bei uns werden Sie individuell beraten

Ihr fairer Partner

für Urlaub und Gruppenreisen

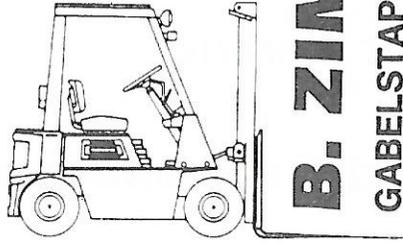
Weststraße 88

59174 Kamen

Telefon 02307 / 10754 + 10477

Telefax 02307 / 10776





B. ZIMIAK ^{GM}_{BH}
GABELSTAPLER - SERVICE

B. ZIMIAK ^{GM}_{BH}
GABELSTAPLER - SERVICE

Schäferstraße 50 - 59174 Kamen
Telefon (0 23 07) 7 31 75
Telefax (0 23 07) 7 58 02

Ihre Stimmen
lagen uns schon immer am Herzen !



Wir gratulieren den
Südkamener Chören .



BÜNDNIS 90
DIE GRÜNEN
Kamen

Das lebenswerte, noch weitgehend von ländlicher Idylle geprägte Dorf entwickelte sich zur favorisierten Wohngegend. Erste hübsche Siedlungen, vielfach durch Eigenhilfe ermöglicht, entstanden an der Südkamener Straße und westlich der Dortmunder Allee. Als durch die kommunale Neuordnung 1968 Südkamen Teil der Stadt Kamen wurde, begann bei den Bewohnern ein Umdenken. Aktivitäten von Vereinen und Verbänden umfaßten nun den gesamten Stadtteil südlich der Bahn.

Das Dorf und der Stadtteil Südkamen wuchsen zusammen. Erstmals nahm die Grundschule alle Schüler aus dem Wohngebiet südlich der Bahn auf. Durch die steigende Schülerzahl bedingt, wurde die Südschule umgestaltet und erweitert. Sie entspricht heute den Ansprüchen der modernen Pädagogik.

Eine andere Kommunikationsmöglichkeit zwischen den Einheimischen und Neubürgern bieten die Kindergärten an der Fliedner- und Hegelstr.

Längst haben sich die Menschen des Stadtteils an die Martin-Luther-King-Werkstatt mit ihren verschiedenen Betreuungsformen für behinderte Mitbürger gewöhnt.

Zu einem Fest der Begegnungen soll in diesem Jahr das 25 jährige Bestehen der Hellweg-Werkstätten werden.



Fliesen



Mosaik - Fliesen

Marmor

Verarbeitung

Verlegung und

Verkauf

HENRICHS



Ihr Fachpartner

Schäferstr. 58 a - Kamen
Tel.: 0 23 07 / 7 30 10

FAHRSCHULE

Jürgen Bartsch

Hansastr. 30 Flemerskamp 83
59174 Kamen-Süd 44319 Dortmund- Kurl

**Ob Teenie oder Oldie,
ob Motorrad oder Auto,
bei uns lernt ihr fahren**

und könnt dabei noch sparen.

Öffnungszeiten

Kamen
Büro: Mo. u. Mittw.
18 - 19 Uhr

Dortmund
Dienst. u. Donnerst.
18 - 19 Uhr

Unterr: Mo. u. Mittw.
19 - 20.30 Uhr

Dienst. u. Donnerst.
19 - 20.30 Uhr

Styropor®-Verpackungen
Styropor®-Polster
Kartonagen

HUCKSCHLAG

Verpackungswerk

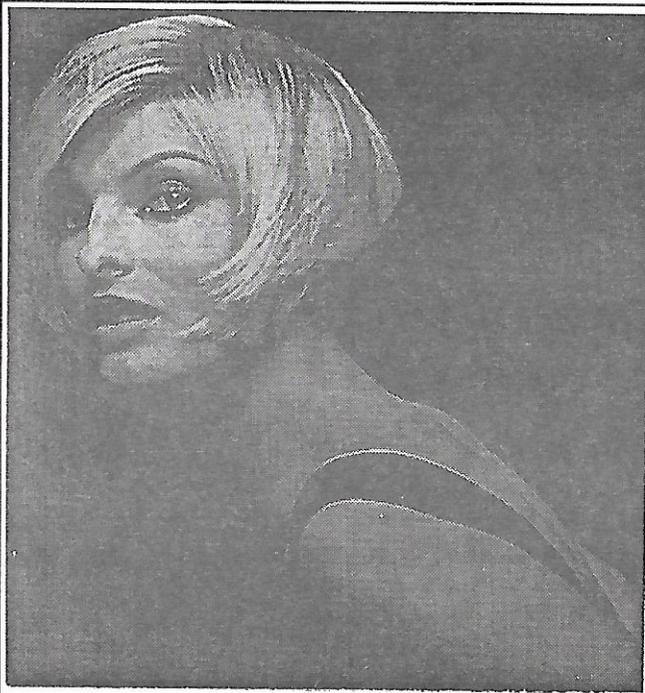
STYROPOR®
umweltfreundlich
wiederverwendbar



OHNE FCKW

Verpackungswerk
Huckschlag GmbH & Co.KG

Hemsack 12, 59174 Kamen



Ihr
macht die
Musik
wir
die
Frisur
mit **Glanz** und
Pfiff



Ralf Reipke's
HADMODEN

Damen – Herren – Kinder

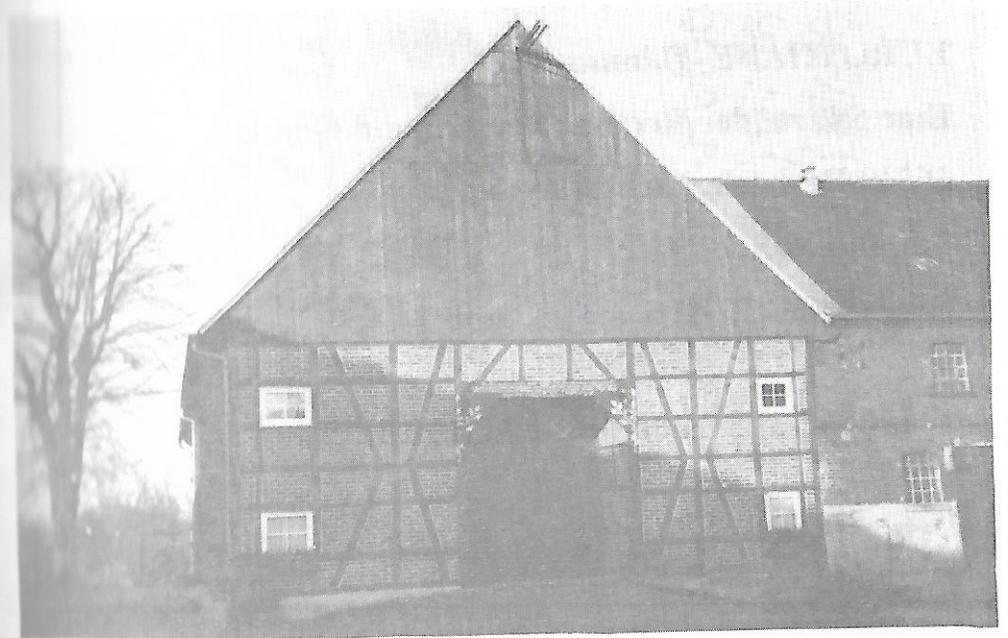
In Kamen
Wiemeling 9
Tel. (0 23 07)
1 04 70
1 04 40

In Bergkamen
Im Kaufhaus
Schnücker
Tel. (0 23 07)
8 54 63

In Bönen
Im Kaufhaus
Gröblichhof
Tel. (0 23 83)
40 11

Auch das evangelische und katholische Gemeindehaus an der Perthes- und Regelstraße wurden zu Begegnungsstätten des zusammengewachsenen Stadtteils. Es bleibt zu wünschen, daß die in einem feststehenden Rhythmus durchgeführten Feste im und am Pertheswerk (Altenheim), daß der Tag der offenen Tür der Feuerwehr und daß alle anderen Feten der Organisationen und Verbände weiterhin Menschen zusammenführen und miteinander ins Gespräch bringen. Uns allen bleibt der Wunsch, daß der immer noch ländlich geprägte Ortsteil auch durch die Realisierung des Landschaftsplanes die Wohn- und Lebensqualität des Stadtteils erhöht.

Ursula Schulze Berge
Ortsheimatpflegerin



EUROTHANE P U R

Der Hochleistungs-Dämmstoff

Hochleistungs-Dämmstoff aus PUR-Hartschaum

Für Steildach, Flachdach, Fußboden und Hallendecken

Hohe Dämmwerte bei geringer Dicke

Leichte Verlegung

Wirtschaftlich preisgünstig

EUROTHANE Dämmstoffe

Eine Sparte der Recticel Deutschland GmbH

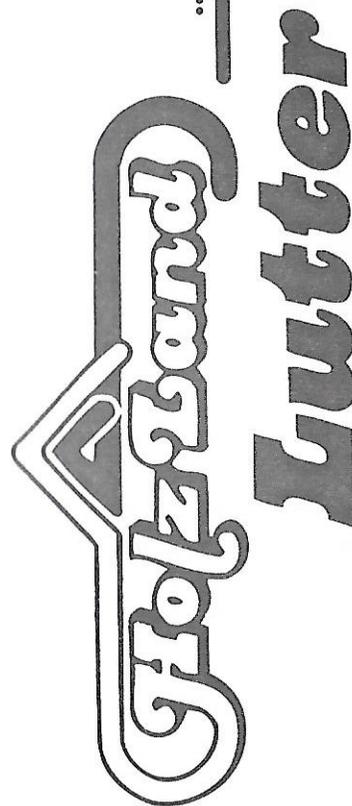
66540 Bexbach, Lichtenkopfer Weg

Tel. 06826/527-194

Fax: 06826/527-195

Lieferung über den Fachhandel

...die starken Ideen in Holz

**Holzband**
Lutter

Unsere Filiale:



Anröchte
Hauptstraße 34 • 59609 Anröchte
Telefon (02947) 4084

Wiebusch 50
59581 Warstein-Belecke
Telefon (02902) 9716-0
Telefax (02902) 971644

HAUS SONNENSCHN

SENIORENBETREUUNG

WIR SIND BESSER ALS DIE ANDEREN

Unsere Seniorentagesstätte bietet mehr als die anderen Tagesstätten zu einem viel günstigeren Preis!

Bei uns leben die Senioren, sowohl Männer wie auch Frauen ab 50 Jahren, in einer gemütlichen familiären Atmosphäre!

In unserer Tagesstätte bieten wir höchstens 14 Plätze. Denn wir wollen für unsere Senioren immer persönlich da sein und keine Hektik im Alltag aufkommen lassen.

Einmal in der Woche haben wir eine Hausfriseurin und das Fußpflegeteam zu günstigen Preisen in unserer Tagesstätte!

Außerdem bieten wir Ihnen:

- großes Haus mit großen Garten
- Wintergarten
- Abholservice und Wegbringservice
- drei Mahlzeiten pro Tag
- jede Woche einen Ausflug, wenn das Wetter mitspielt
- Bastel, Handarbeiten, Vorlesen usw.
- Gesellschaftsspiele
- je nach Wetterlage tägliche Spaziergänge
- fröhliche, gemütliche Stimmung
- Haus in ruhiger Lage mit viel Grün

Kommen Sie vorbei, wir bieten Ihnen einen Schnuppertag gratis um unser Haus kennenzulernen, denn nur bei uns gibt es noch Wärme und Geborgenheit für unsere Senioren.

Haus Sonnenschein
Buschweg 25
59174 Kamen - Süd
Tel. 02307 / 71599

25 Jahre aktive Sängerinnen Sängerinnen der ersten Stunde



Edith Borghardt



Gertrud Borghardt



Ursula Lewwe

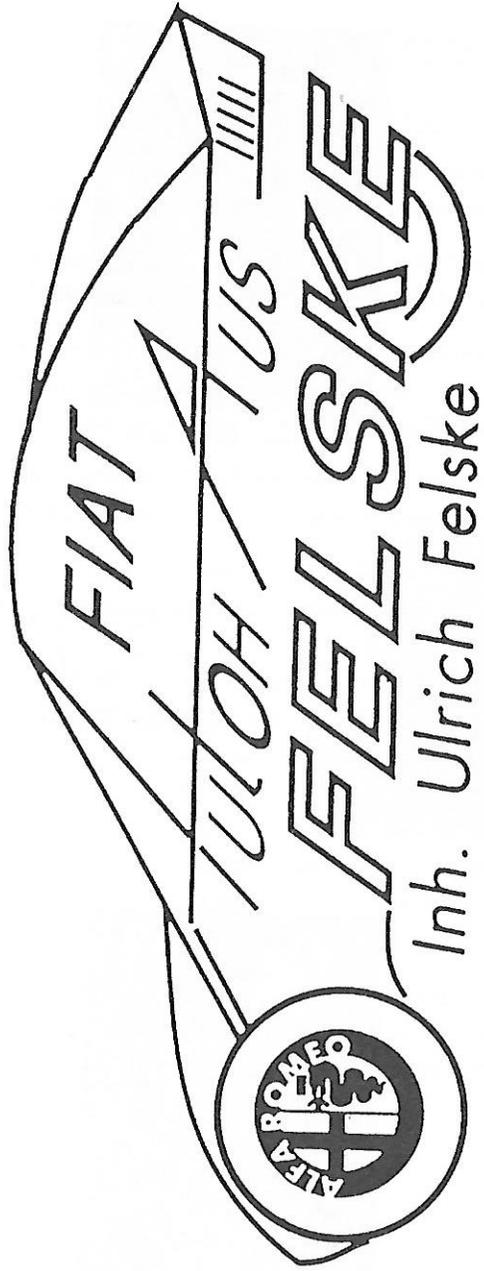
**Wo man singt
da laß dich
ruhig nieder!**



Grete Timmerhoff



Hilde Kleinhans



Ulrich Felske

LÜNENER STRASSE 59 · 59174 KAMEN TEL. 0 23 07 / 1 00 16

Elektro Niehage

- Kundenschnelldienst -

- Haustechnik
- Industrieanlagen
- Kabelfernsehen
- Elektro - Heizung
- Daten -

Netztechnik

- Unna - Nordring 48-

Telefon 02303 / 1 57 76

Telefax 1 55 54

Fu 0 17 22 80 99 23

*Immer modisch
Immer aktuell*



KINDERMODEN **fiffi**
kus

Inhaber: M. Hellkötter

59174 Kamen • Willy-Brandt-Platz 5 • Tel. (0 23 07) 1 78 06

25 Jahre aktive Sängerinnen
Sängerinnen der ersten Stunde



Elfriede Willmann



Irmgard Müller

Wo man singt
da laß dich
ruhig nieder!



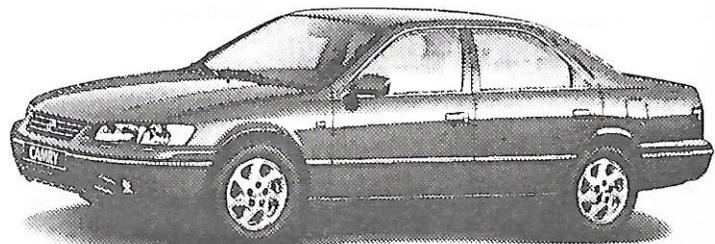
Marianne Werner



Gerda Kupczak



Margret Dieckheuer



Luxus serienmäßig.

Im neuen Camry 3,0 erwartet Sie Fahrkomfort vom Feinsten: ein kraftvoller • 3,0-l-24-Ventiler mit 140 kW (190 PS) • Klimatisierungsautomatik • Doppelairbag • 4-Sensoren-A.B.S. • Hifi-Anlage mit 6 Lautsprechern • Geschwindigkeitsregelanlage u. v. m. Eine luxuriöse Probefahrt gibt's ab sofort bei uns.

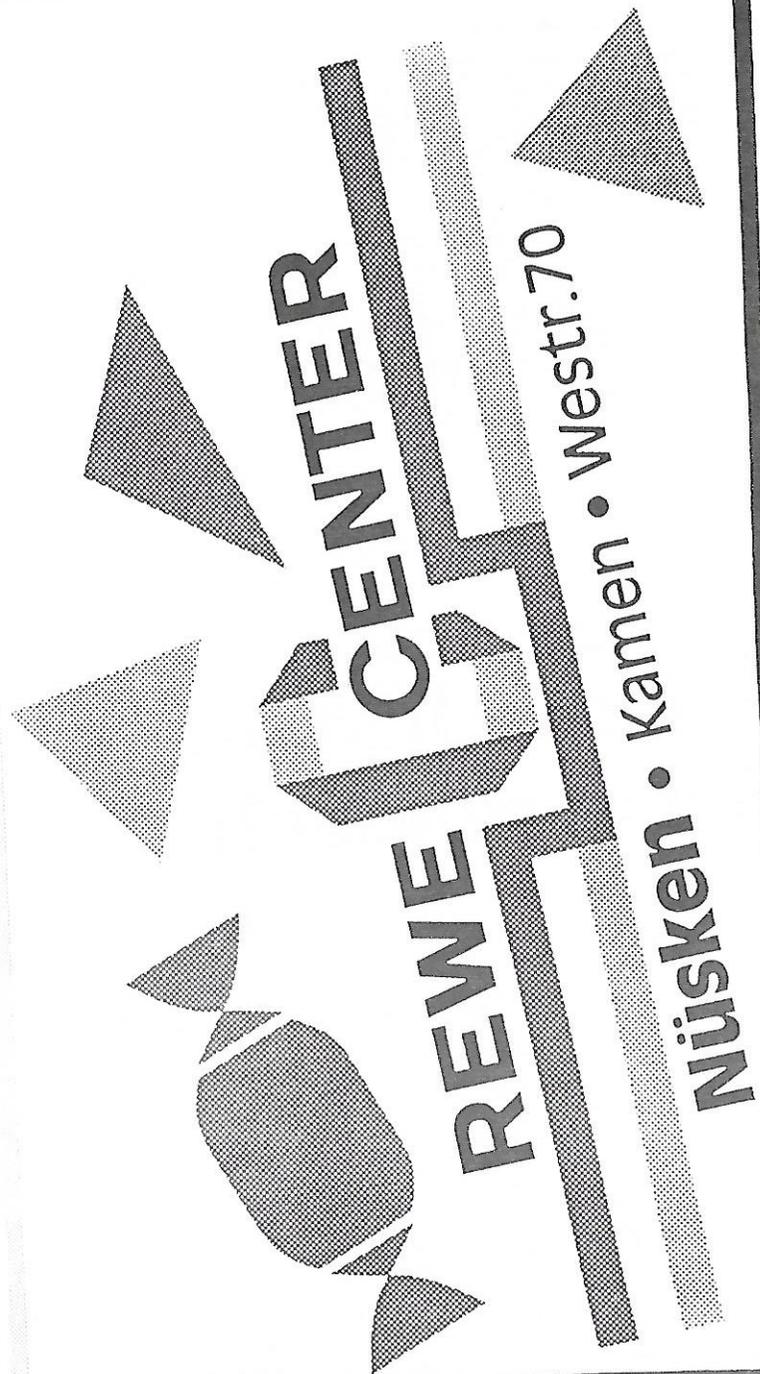
**Der neue Toyota Camry 3,0 V6.
Große Klasse.**

AUTOHAUS
MUERMANN

*Vertrauen Sie uns
und Ihrem Verstand!*

Unna
Industriegebiet West
Tel.: 02303/1761

 **TOYOTA**



CHANICKI

Anstrich Raumgestaltung Treppenhausgestaltung Fassadenbeschichtungen Fußbodenverlegearbeiten Verglasungen aller Art... als Schmuck, Schutz und Werterhaltung, schöner Wohnen und zur Repräsentation des persönlichen Stils

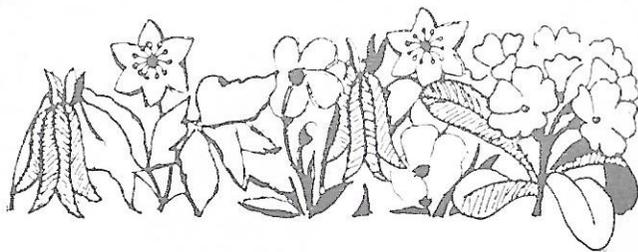
Helmut Chanicki Malermeister

Lütge Heide 27 59174 Kamen-Südkamen

Telefon (02307) 7 35 89

Friedrich Wilhelm Scharrenbach

Gartenbaubetrieb in Kamen



Friedhofsarbeit in Kamen
und Südkamen

Friedhofstraße 24
59174 KAMEN
Telefon (0 23 07) 1 04 62

25 Jahre aktive Sängerinnen Sängerinnen der ersten Stunde



Hedwig Wächter



Inge Bähler



Marianne Klein



Ursula Lichte



Anchen Rühl

Ein starkes Stück Südkamen — Frauenchor Kamen-Si

Gesellschaft für
Mechanische
Sicherheits-
Technik mbH



TAG UND NACHT
AUTO- UND
TÜRÖFFNUNGEN

59174 Kamen, Weststraße 23/
Ecke Kämmerstraße
☎ (0 23 07) 1 71 72
Telefax (0 23 07) 2 27 33
Filiale: 59192 Bergkamen
Ebertstraße 8 - 10
☎ (0 23 07) 8 43 33

TAG
UND
NACHT

Schließanlagen, Tresore,
Alarmanlagen, Gravuren, Schilder,
Stempel, Schlüsselanfertigung aller
Art, Montage von Sicherheits-
schlössern, Schlüssel nach Code,
Beseitigung von Einbruchschäden



FRITZ FRANKEN GMBH

Vertreter der Mercedes-Benz AG
Mercedes-Benz Nutzfahrzeuge bis 7,5 t

HAMM

Richard-Wagner-Straße 12
Schieferstraße 23

KAMEN

Edisonstraße 4



Med. Fußpflege

individuelle Beratung und Behandlung in
Ihrem Hause nach Terminvereinbarung
HEIDEMARIE WAHLICH

Lütge Heide 2a, 59174 Kamen-Südkamen
Telefon 75146

Orthopädische Maßschuhe
Orthopädische
Schuheinlagen aller Art
Orthopädische Schuhzurichtungen



Hegerfeld GmbH
orthopädie Schuhtechnik

Lieferant aller Kassen

Geschäftszeiten: 8 - 13 und 15 - 18 Uhr
außer Mittwochnachmittag u. Samstag
Handelsregister 0598 Amtsgericht Kamen

Edelkirchenhof 11
Kamen
Telefon 0 23 07 / 102 82
Geschäftsführer: Ralf Hegerfeld, Egon Hegerfeld

Dies & Das

Mode & mehr
Inhaber: Günter Lenger

Mode

chic

sportlich

elegant

von Größe 36 bis 60

Weststraße 21 (Fußgängerzone) · Kamen · Tel. 02307 / 2 26 96

HWH

Dipl.-Ing. Heinz W. Hinne
Westlück, Mühlensstraße 103a
59174 Kamen-Methler
Telefon: 02307 / 3 26 20
Telefax: 02307 / 3 85 58

Ihr Partner in Beratung und Verkauf
von Aufbereitungs- und Förderan-
lagen für die **STEINE / ERDEN -**
Industrie.

Hinne Handelsvertretung



Pizza-Express „La Terrazza“

DA Pippo

Südkamenerstraße 58

59174 Südkamen

Tel: 0 23 07 - 7 52 30

Öffnungszeiten

von 11.30 bis 23.00 Uhr

Sonn- und Feiertags ab 14.00 Uhr

Wir liefern frei Haus, jeden Tag ab 17.00 Uhr

bei einer Bestellung ab 20,00 DM.

Inh. Ragonesi Giuseppe

Friedhofsgärtnerei

Kranz u. Blumenbinderei

Buske - Möllmann

Bückerburger Str. 9

59174 Kamen Tel. 75890

Blumen u. Zierpflanzen - Grabpflege -

Gemüse aus eigenem Anbau

25 Jahre aktive Sängerinnen

Sängerinnen der ersten Stunde



Margret Dangeleit



Lydia Saarbeck

Freizeit -

Frauenchor Kamen-Süd



Monika Prange



Anneliese Neuhoff





Bedachungsgesellschaft mbH

- Meisterbetrieb -

- Steildacharbeiten
- Fassadenarbeiten
- Flachdacharbeiten
- Balkonbeschichtungen
- Bauklempnerei
- Reparaturdienst

Albrecht Bettermann &
Manfred Laufer

Wir beraten Sie gern,
rufen Sie uns an.
Hemsack 26 - 59174 Kamen
☎ 0 23 07 / 7 45 76
Fax 0 23 07 / 7 23 76

**Einigkeit und Recht und Freiheit
für das deutsche Vaterland!**

**Danach laß uns alle streben
brüderlich mit Herz und Hand!**

**Einigkeit und Recht und Freiheit
sind des Glückes Unterpfand.**

**Blüh im Glanze dieses Glückes,
blühe deutsches Vaterland.**

IHR GETRÄNKEPARTNER IM KREIS UNNA

GETRÄNKE EBRECHT & LUGGE

Christian-Morgenstern-Str. 11 · **44534 LÜNEN**
Tel. (0 23 06) 7 50 50-0 · Fax (0 23 06) 7 50 50 40

Hemsack 7 · **59174 KAMEN**
Tel. (0 23 07) 7 47 62/7 20 84 · Fax (0 23 07) 7 93 58

Verleih von
fahrbaren Bierständen · Theken · Zapfanlagen · Bankkombinationen

SPIELEKISTE

Unna Kamen



- Wir bieten Ihnen:
 - Jonglierbedarf
 - Kinderspiele
 - Holzspielzeug
 - Familien- und Erwachsenenspiele
- Boulekugeln
- und vieles mehr

Wo? Bei **Rad + Tat** Der andere Fahrradladen

Kamen · Kämmerstraße 19

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Ihre Spielekiste GBR

Rüdiger Burow und Holger Wiesen

UNNA · Tel. 0 23 03 / 2 24 42 • KAMEN · Tel. 0 23 07 / 23 40 84

Sie finden uns auch in Unna in der Gesellschaftsstraße 15

Bei uns ständig im Angebot:
Räder. Service. Sachverstand.

Rad + Tat KÄMERSTR. 19
KAMEN



1947

1972

1997

... wie doch die Zeit vergeht



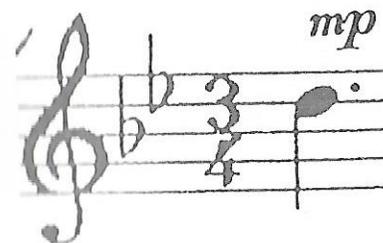
Friedrich Timmerhoff



50 Jahre aktiv



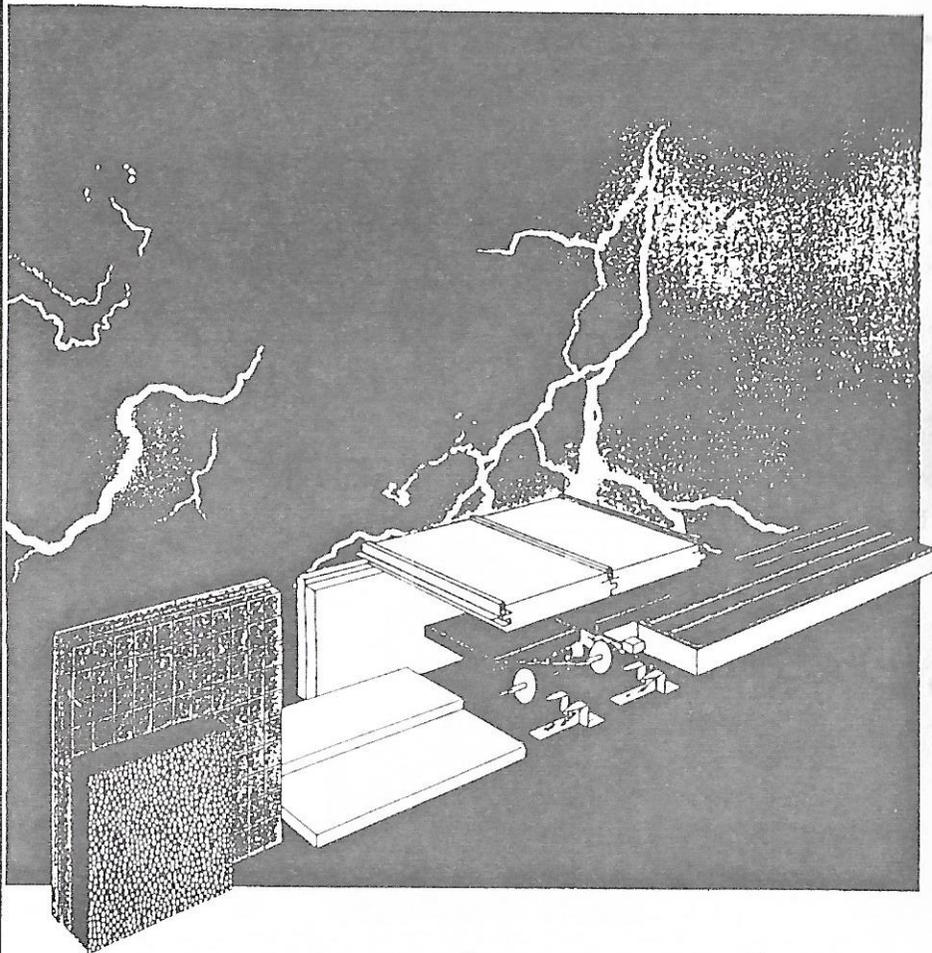
Heinz Klein



Günter Rühl

25 Jahre aktiv

Wenn Sie blitzschnell kalkulieren müssen:



DIE RHINOLITH-DÄMMSYSTEME FÜR KELLER, BODEN, WAND, DECKE UND DACH

• Verkaufsbüros

Verkaufsgebiet Nord/West:
Werk Wadersloh
Postfach 2083
D-59339 Wadersloh (Hestborn)
Tel. (02523) 67 0
Fax (02523) 67 33

Verkaufsgebiet Süd/Südwest:
Werk Bad Waldsee
Simmelsberger Str. 43
D-88339 Bad Waldsee
Tel. (07524) 4005 0
Fax (07524) 4005 30

Verkaufsgebiet Mitte:
Werk Hermeskeil
Am Dörenbach 26
D-54411 Hermeskeil
Tel. (06503) 9162 0
Fax (06503) 9162 30

Verkaufsgebiet Baden:
Werk Ungersheim
Zone Industrielle
F-68180 Ungersheim
Tel. (0033) 82669 40
Fax (0033) 82669 26

Verkaufsgebiet Ost:
Werk Tangermünde
Arneburger Str. 37
D-39590 Tangermünde
Tel. (019322) 2961 63
Fax (019322) 2333
Mobil Tel. (0181) 8113156

RHINOLITH

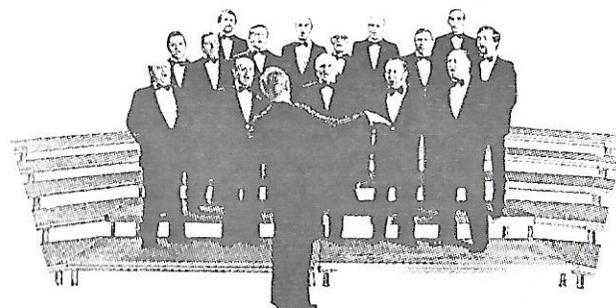
DAMMT MIT SYSTEM. VERDAMMT GUT.

MALER GERDES

Volker Gerdes KG
Maler- und Lackierermeister

Malerarbeiten
Betonsanierung
Fassadensanierung
Vollwärmeschutz
Bodenbelagsarbeiten
Gerüststellung
Teppichreinigung
Verglasung
Tapeten
Teppiche
Kunststoffputze
Altbausanierung
Treppenhausrenovierung
Ja-Decor (Textiltapete als Putz)

Oststraße 13 · Kamen
Telefon: 0 23 07 / 1 77 53
Telefax: 0 23 07 / 2 25 55



Die Arbeiterwohlfahrt
ist ein Verband der sozialen Arbeit.



Der Ortsverein Südkamen
bietet neben einer aktiven Altenarbeit täglich einen
Mittagstisch für Senioren im Haus Maximilian,
Schöner Fleck 2 in Kamen-Süd, an.

Sie können durch aktive Mitarbeit, durch ihre Mitgliedschaft
oder durch Spenden, unsere soziale Arbeit unterstützen.

Wir wünschen dem Frauen- und Männerchor Südkamen
einen guten Festverlauf.

Werden Sie Mitglied der Arbeiterwohlfahrt

TRINKHALLE LÜKE



TEL.: 02307 / 75427

Öffnungszeiten:
Mo. - Sa. : 7.30h - 21.00h
Sa. und an Feiertagen: 9.30h - 21.00h

Südkamener Str. 60

- frische Brötchen
- Reinigung
- Fotoentwicklung
- Schuhreparatur
- Heißmangel
- Süßwaren
- Lebensmittel
- Eis
- Zeitschriften
- Geschenkartikel

1947 1972 1997
... wie doch die Zeit vergeht



Horst Müller

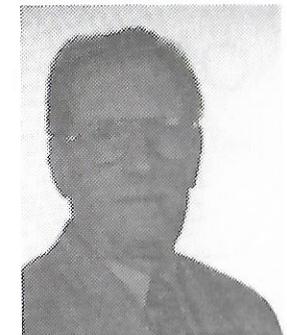


50 Jahre aktiv

Wo man singt
da laß dich
ruhig nieder !



Ernst Syre'



Hubert Mennes

25 Jahre aktiv

Münzhandlung Karl H. Stock

Lünener Str.92 Tel : 02307 10904
59174 Kamen Fax : 02307 13018

Briefmarken

Münzen

Zubehör

Ankauf Sammlungen
▪ Teilsammlungen
▪ bessere Einzelstücke

Öffnungszeiten

Mo -Fr. 930 - 1300 u. 1500 - 1830
Mi Nur 1500 - 1830
Sa 930 - 1400



Ihre Begabung
ist ein Geschenk
des Himmels.
Ihr Stipendium
ens von uns

Dresdner Bank
Die Beraterbank



Alle Inserenten, Förderern und Gönnern dieses Festbuches wünschen wir einen vollen Erfolg für ihre Werbung. Wir hoffen, daß wir ihre Anzeigen richtig placiert haben und bitten etwaige Fehler zu entschuldigen.

An dieser Stelle sagen wir unseren herzlichen Dank

**Frauenchor Kamen-Süd
M.G.V. Kamen-Süd**

Programmfolge

Männerchor:

Lobt den Herrn der Welt
Ehre sei Gott in der Höhe
Freu dich, Erd und Sternenzelt
Bajuschki bajn

W. Trapp
Fr. Silcher
G. Rabe
G. Wind

Frauenchor:

Advent
Weihnachtsstern
Singt Gloria

F. Greis
M. Hilger
G.F. Händel

-Lesung-

Michael Breloer:

Es ist ein Ros entsprungen

M. Praetorius

Gemischter Chor:

Schmückt den Saal
Lied zur Weihnacht

Fr. Biebl
H. Bogenhardt

Gemeinsames Lied:

Tochter Zion



Frauenchor:

Alle Jahre wieder
Weihnachtsfrieden
Lass auf Erden Frieden sein

W. Lüderitz
J. Bals/R. Händeler
H.J. Settelmeyer

Männerchor:

Weihnachtszauber
White Christmas
Weihnachtungswünsche
Weihnachtsglocken

Chr. Stiegler
I. Berlin/E. Rhein
J. Barley
H. Sonnet

-Lesung-

Michael Breloer:

Panis Angelicus

C. Franck

Gemischter Chor:

Die Geburt des Herrn zu preisen
Weihnachten bin ich zu Haus
Lulleise Gottessohn

K. Becker
W. Parten
Satz: M. Breloer

Gemeinsames Lied:

O, du fröhliche

sizil. Weise

